

www.cocopaq.com

ARZANO
BANNALEC
BAYE
CLOHARS-CARNOËT
GUILLIGOMARC'H
LE TRÉVOUX
LOCUNOLÉ
MELLAC
MOËLAN-SUR-MER
QUERRIEN
QUIMPERLÉ
RÉDÉNÉ
RIEC-SUR-BÉLON
SAINT-THURIEN
TRÉMÉVEN

environnement

# le bonheur est dans le jardin



# sommaire



Du breton dans le biberon--

Actu 4 - 11
Droit des sols : la Cocopaq prend le relais4
Des aides pour rénover son logement4
Unis contre le frelon asiatique5
Christophe Marquès est le nouveau directeur de la communauté5
ERP : les délais pour se mettre aux normes <b>5</b>
Commerce de proximité : il y a du potentiel6
Dasri, c'est fini !6
Contrat local de santé, où en est-on ? <b>7</b>
Addictions : un groupe de parole pour les proches <b>7</b>
Polifolia : art et science pour les enfants des centres de loisirs8
<b>02</b> NAAC 16

Les kayakistes ont leur base9
les surfeurs aussi9
Un budget solidaire10-11
Dossier 12 - 17
12 17
Le vert couleur du bonheur 12-13
Le vert couleur du bonheur 12-13
Le vert couleur du bonheur 12-13 Zéro phyto, c'est pour bientôt ? 14
Le vert couleur du bonheur 12-13 Zéro phyto, c'est pour bientôt ? 14 Les alternatives aux pesticides 14 Pourquoi installer un hôtel à insectes
Le vert couleur du bonheur 12-13  Zéro phyto, c'est pour bientôt ? 14  Les alternatives aux pesticides 14  Pourquoi installer un hôtel à insectes dans son jardin ? 15
Le vert couleur du bonheur

champion d'europe (-23ans) de canoë 18-21
À la découverte du territoire :

Ils font le territoire : Maxime Perron,

18 - 31

Mag

À la découverte du territoire :	
Kermeur Bihan, un joyau des allées couvertes	22-23
Les coups de cœur du réseau des bibliothèques	24-25
L'agenda culturel	26-29
La recette de Au bélier noir	30
Balade : Quimperlé, chemin Krebs-Savary	31
Les aventures de Monsieur Tri	31



# édito

ébut avril, les élus du pays de Quimperlé ont adopté le budget de la Cocopaq. Malgré un contexte contraint, nous avons fait le choix de ne pas augmenter la fiscalité des entreprises et des ménages, privilégiant ainsi la piste d'économies internes.

Notre ambition reste intacte : poursuivre la construction d'un territoire attractif et dynamique où l'on vit bien, où chacun, quel que soit son âge, son origine sociale ou culturelle aspire à une vie meilleure.

De plus, j'ai souhaité que les enseignements tirés des élections départementales soient pris en compte dans nos choix politiques. Je garde la conviction qu'il ne peut y avoir de prise de décision sans une écoute attentive de nos concitoyens.

Sur le Pays de Quimperlé, l'abstention a atteint plus de 48%. En ne se déplaçant pas jusqu'aux bureaux de vote, les électeurs nous ont adressé un message. Celui d'un désintérêt croissant pour la chose publique et d'une incompréhension quant à l'utilité de voter pour désigner des élus. Il ne s'agit pas d'une spécificité locale mais bel et bien d'un phénomène national.

D'autres électeurs se sont déplacés et ont choisi de voter pour le Front national. Ils sont nombreux mais je ne souhaite pas les stigmatiser ou les pointer du doigt. Leur vote constitue pour beaucoup une façon de nous interpeller, nous élus de tous ordres et de tous bords. Pourtant, j'estime que ces électeurs font le mauvais choix en votant pour un parti extrême, qui porte des messages de renfermement sur soi et de renoncement à un projet collectif.

C'est la raison pour laquelle le budget que nous avons adopté est un budget de solidarité, vis à vis des forces vives du Pays de Quimperlé et des communes.

A travers nos prises de décisions, nous avons réaffirmé notre volonté d'améliorer activement la présence médicale de proximité, renforcer les commerces de nos bourgs, favoriser l'accès aux logements et leur amélioration, soutenir la création d'entreprises, petites ou grandes, permettre à tous de pouvoir se déplacer pour accéder à l'emploi ou aux services.

deroù miz Ebrel e oa bet degemeret budjed Kumubrok gant dilennidi bro Kemperle. Daoust m'emaomp en ur blegenn strizh hon eus dibabet chom hep kreskiñ telloù an embregerezhioù hag an tiegezhioù. Gwelloc'h e kavomp klask espern arc'hant en diabarzh.

Digemm e chom hor c'hoant bepred : kenderc'hel da sevel ur c'horn-bro dedennus ha birvidik, e-lec'h ma vez brav bevañ, e-lec'h m'en deus c'hoant pep hini, ne vern pe oad e vefe, ne vern pe orin sokial pe sevenadurel e vefe, da gaout ur vuhez welloc'h.

Ouzhpenn da se em eus bet c'hoant e vefe dalc'het kont eus ar gentel tennet eus an dilennadegoù-departamant en hon dibaboù politikel. Ma c'hredenn eo atav ne c'haller ket kemer divizoù hep teurel evezh ouzh ar pezh a lavar hor c'hengêriz deomp.

E bro Kemperle ez eus bet ouzhpenn 48 % eus an dud n'o deus ket votet. Pa ne oant ket deuet betek ar burevioù votiñ, e oa bet embannet ur soñj gant an dilennerien. Nebeutoc'h-nebeutañ a dud zo dedennet gant an aferioù publik ha ne gomprenont ket da betra e talvez votiñ evit envel dilennidi. N'eo ket un dra dibar d'ar c'horn-bro, un anadenn vroadel ne lavaran ket.

Dilennerien all a oa deuet hag o doa dibabet votiñ evit ar Front national. Stank int met ne fell ket din kareziñ anezho na teurel ar bec'h warno. O doare mouezhiañ a oa, evit kalz anezho, un doare da c'hervel ac'hanomp, ni dilennidi a bep seurt hag a bep tu. Soñjal a ra din, koulskoude, e ra an dilennerien-se un dibab fall pa votont evit ur strollad estremour a vrud mennozhioù a-du gant en em glozañ war an-unan ha dilezel ur raktres stroll.

Setu perak ez eo ar budjed hon eus degemeret ur budjed a genskoazell, evit an nerzhioù bev eus bro Kemperle hag eus ar c'humunioù.

Gant an divizoù kemeret ganimp hon eus adembannet hor youl da wellaat da vat ar servijoù mezegiezh tost, da gadarnaat ar stalioù-kenwerzh a zo en hor bourc'hioù, da harpañ an dud pa brenont ul lojeiz ha pa wellaont anezhañ, da skoazellañ krouiñ embregerezhioù, pe e vefent bras pe e vefent bihan, da reiñ tro d'an holl da c'hallout mont ha dont evit kavout ul labour hag evit kaout digor d'ar servijoù.

MAG16 - N° 24 - avril, mai, juin 2015 - Édité par la Communauté de communes du pays de Quimperlé - 3, rue Éric Tabarly - Kervidanou 4 - 29 394 Quimperlé CEDEX - Tél. 02 98 35 09 40.

Directeur de publication : Sébastien Miossec - Rédacteur en chef : Sébastien Parot - Rédaction : Sébastien Parot et Fabien Casanave - Crédits Photos : Franck Betermin, Fotolia.com et service communication - Photo de couverture : © Franck Betermin - Illustrations : Gwen Le Rest, Florian Naour - mise en page : service communication - Impression : Corlet Roto. Imprimé à 27 000 exemplaires. Distribution : Mediapost. Dépôt légal : à parution. ISSN 2100-1669.

Retrouvez, fin mai, votre magazine entièrement en langue bretonne sur le site de la cocopaq, rubrique "publications".







# DROIT DES SOLS: LA COCOPAQ PREND LE RELAIS

Ce sont des agents de la Cocopaq qui vont assurer l'instruction des autorisations d'urbanisme en lieu et place des services de l'État.



ermis de construire, permis d'aménager, certificats d'urbanisme... Jusqu'à aujourd'hui, c'est la direction départementale des territoires et de la mer (DDTM) qui assure l'instruction des dossiers relatifs au droit des sols, pour le compte de la plupart des communes. Elle vérifie la bonne conformité des dossiers avec les documents d'urbanisme et le code de l'urbanisme : la maison est-elle bien en zone constructible? Les règles de recul par rapport à la voirie sont-elles respectées? Les matériaux utilisés sont-ils réglementaires? Etc.

La loi ALUR, adoptée en mars 2014, change la donne: les services de l'État se désengagent de ce champ à compter du

1er juillet 2015. Les maires du Pays de Quimperlé et les élus de la Cocopag ont donc dû trouver rapidement une solution pour assurer la continuité du service.

Après avoir étudié plusieurs scénarii, les élus ont opté pour un service commun d'instruction des droits des sols rattaché à la Cocopag. 10 des 16 communes du territoire ont manifesté leur volonté d'y adhérer : elles verseront à la Cocopag, chaque semestre, au prorata du nombre d'actes réalisés, une somme qui paiera les salaires des agents instructeurs et les frais de gestion du service. Les 6 autres communes n'ont pas adhéré, soit parce qu'elles disposent déjà d'un service (Quimperlé), soit parce qu'elles bénéficient encore de l'aide de l'État jusqu'en 2017 (Scaër, Saint-Thurien, Querrien, Locunolé, Guilligomarc'h).

Trois agents spécialistes de l'instruction des demandes d'autorisation d'occupation du sol vont intégrer ce service. Ils émettront des avis, mais les maires resteront décisionnaires quant à la délivrance des permis ou autorisations. Le nouveau service aura également un rôle de conseil auprès des particuliers, notamment par l'intermédiaire d'un architecte conseil. Des permanences en mairie et à la Cocopaq seront aussi ouvertes aux particuliers.

La création de ce service pose le premier acte du schéma de mutualisation mis en place entre l'intercommunalité et les communes du Pays de Quimperlé, sur le mandat 2014-2020.

**ACTU** 

**HABITAT** 

# DES AIDES POUR RÉNOVER SON LOGEMENT

La Cocopaq renouvelle « l'Opah », un dispositif offrant aux particuliers des subventions pour réaliser des travaux dans leur logement.

a Cocopaq vient de lancer une nouvelle Opération programmée d'amélioration de l'habitat (Opah), pour une durée de 5 ans. Ce dispositif vise principalement à aider les propriétaires occupants ou bailleurs à réaliser des travaux d'amélioration de leurs logements. Sont également concernés les travaux de mise aux normes des installations d'assainissement non collectif et la mise en location des logements locatifs conventionnés.

Les subventions sont accordées aux propriétaires occupants en fonction de leurs ressources. Les propriétaires bailleurs doivent, eux, s'engager à louer leur logement pendant 9 ans et pratiquer des loyers maîtrisés.

Les fonds proviennent principalement de l'Agence nationale d'amélioration de l'habitat

(Anah) et de la communauté de communes. D'autres organismes, comme le Conseil général ou les caisses de retraite, peuvent apporter leur contribution selon les cas.

Notez bien que les travaux ne doivent en aucun cas démarrer avant la constitution du dossier. Pour toute demande d'information, nous vous invitons à contacter le bureau d'études Citémétrie, missionné pour apporter les conseils nécessaires aux propriétaires dans la mise en œuvre de leur projet et les assister gratuitement dans le montage des dossiers de subventions.

#### **INFORMATIONS PRATIQUES**

Citémétrie 33, place Saint Michel, Quimperlé Permanence sans rendez-vous les jeudis de 9 h 30 à 12 h 30 Tél.: 02 98 96 44 67 opah.cocopaq@citemetrie.fr.

**ACTU** 

**INSTI** 



# UNIS CONTRE LE FRELON ASIATIQUE

Chaque commune du Pays de Quimperlé dispose désormais d'un référent en charge de la lutte contre le frelon asiatique. C'est lui qu'il faut contacter pour signaler un nid ou pour tout autre renseignement.



e frelon asiatique - à ne pas confondre avec le frelon européen - est désormais implanté durablement sur le Pays de Quimperlé. L'intercommunalité est, depuis février, en charge de la lutte contre le développement de cet insecte, dangereux pour les abeilles et, potentiellement, pour l'homme.

La Cocopaq a pour rôle de coordonner les actions à l'échelle du territoire et de financer intégralement le piégeage des frelons et la destruction de nids. Pour mener à bien sa tâche, elle s'appuie sur un réseau de 16 référents de terrain (un par commune), qui ont suivi une formation spécifique sur le frelon asiatique.

Si vous suspectez la présence d'un nid, ou pour tout questionnement relatif au sujet, le premier réflexe est vous rapprocher de votre référent communal. Ses coordonnées vous seront fournies par votre mairie.

La période propice au piégeage des reines fondatrices se termine. Jusqu'à l'automne, la priorité va être donnée à la signalisation des nids. Rappelons que le nid primaire, que la reine fabrique à la sortie de l'hiver, est généralement de petite taille, installé à faible hauteur, et a une ouverture unique en dessous. Au

cours du mois de mai ou de juin, la fondatrice et ses ouvrières quittent ce nid primaire pour construire un nid secondaire, bien plus grand et plus solide, et placé en hauteur dans la plupart des cas. Les référents communaux seront à même de vous fournir les informations pour la destruction de ces nids, tâche qui revient à des professionnels équi-

**ACTU** 

**HANDICAP** 

# **ERP: LES DÉLAIS POUR SE METTRE AUX NORMES**

Vous êtes gestionnaire ou propriétaire d'un établissement recevant du public? Alors, votre bâtiment doit être accessible aux personnes handicapées, en vertu de la loi du 11 février 2005. Un décret paru en décembre 2014 précise les obligations et délais s'appliquant aux retardataires, selon les cas:

- > Votre ERP est déjà accessible. Il est toujours possible de déposer les attestations d'accessibilité auprès de la direction départementale des territoires et de la mer (DDTM).
- > Votre ERP n'est pas aux normes mais fermera avant le 27 septembre 2015. Vous n'avez aucune démarche à réaliser.
- > Votre ERP n'est pas accessible mais les travaux sont en cours et seront achevés pour le 27 septembre. Un dossier de régulation est à déposer auprès de la DDTM (Cerfa n° 15247).
- > Votre ERP n'est pas accessible. Un dossier d'agenda d'accessibilité programmée est à déposer auprès de la DDTM (Cerfa n° 13824\*03) avant le 26 septembre 2015.

#### **TUTION**



# CHRISTOPHE MARQUÈS EST LE NOUVEAU DIRECTEUR DE LA COMMUNAUTÉ

epuis le 9 mars la Communauté de communes du Pays de Quimperlé a changé de tête. À 41 ans, Christophe Marquès, le nouveau directeur général des services, arrive directement de la Ville de Bourgoin-Jallieu en Isère et découvre la Bretagne. « En arrivant, j'avais de la Bretagne une image d'Épinal. Aujourd'hui, je découvre une région qui a une vraie qualité d'accueil et une grande ouverture sur les autres tout en conservant une identité culturelle forte ». S'il apprécie la douceur de vie bretonne, le nouveau DGS n'est pas arrivé ici par hasard. « Lorsque j'ai vu l'annonce du Pays de Quimperlé, j'ai tout de suite remarqué son positionnement stratégique sur la Bretagne Sud, entre Lorient et Quimper, avec un fort potentiel de développement ». Le grand nombre de compétences exercées par la Cocopaq ne l'a pas laissé insensible non plus. « J'ai envie de travailler dans une intercommunalité qui a des compétences larges comme c'est le cas ici, parce que je considère que c'est ce qui permet de forger l'identité d'un territoire et le sentiment d'appartenance à un Pays ». Un enthousiasme qu'il compte bien mettre au service de son nouveau territoire d'accueil.

# COMMERCE DE PROXIMITÉ: IL Y A DU POTENTIEL!



Quels sont les atouts et faiblesses des commerces de proximité sur le Pays de Quimperlé? Comment consomment les habitants? Les résultats de l'étude menée début 2015 sont sortis (\*). En voici quelques constats forts.

es ménages du Pays de Quimperlé dépensent 292 millions d'euros annuels en achats courants (alimentation, habillement, bricolage, culture, santé, entretien du véhicule... etc.)! Plus de 70 % de la population se déplace plusieurs fois par semaine dans les centres-villes et centre-bourgs, ce qui est « un excellent score » précise l'étude, car « il est toujours plus facile de travailler avec une clientèle fidèle que de regagner une clientèle qui a déjà déserté ces lieux. »

- > 91 % des commerçants interrogés sont indépendants. Les franchisés, commercants exercant en commission-affiliation ou salariés d'un groupe de distribution, sont rares. Toutefois, « L'absence d'enseignes nationales peut constituer pour certains habitants un handicap et peut provoquer un motif d'évasion commerciale », souligne l'enquête.
- > Il existe 6 associations de commerçants sur le territoire. L'étude préconise de « créer une stratégie d'animation à l'échelle du pays via une entité commune fédératrice. »

- > De nombreuses communes connaissent un développement démographique, comme en atteste la construction de logements. Pourtant, 72 % des commerçants estiment n'avoir aucune ou une faible retombée du fait de ces nouveaux arrivants. « Des habitudes à faire changer », estime l'enquête. Dans le même ordre d'idées, les commerçants considèrent à 67 % que l'impact des touristes sur le commerce est faible.
- > Les habitants achètent sur leur lieu de travail ou sur le trajet retour : tel est le facteur majeur de l'évasion commerciale selon les commerçants. Les grandes surfaces quimperloises et mellacoises constituent selon eux la principale concurrence, devant Lorient. Par ailleurs, 74 % des commerçants estiment que l'offre est trop réduite sur leur commune, ce qui là aussi favorise l'évasion.
- > Une fraction importante de la clientèle est âgée. « Il importe de réfléchir aux services pouvant être apportés à la population âgée et favoriser le renouvellement de la clientèle », préconise l'enquête.
- > 61 % des commerçants ne sont pas présents sur internet.
- > Dernier élément très positif, au cours des deux dernières années, près d'un commerçant sur deux déclare avoir développé son chiffre d'affaires!

Au terme de cette enquête, le Cefac a fait plusieurs recommandations autour de neuf thèmes : animer le commerce, enrichir l'offre commerciale du territoire, attirer les nouveaux arrivants, adapter les services à toutes les tranches de la population, utiliser le numérique, mieux exploiter le potentiel touristique, accompagner la modernisation de l'équipement commercial, favoriser la transmission d'entreprise, professionnaliser la gestion du commerce sur l'ensemble du territoire en mutualisant

Les élus vont désormais s'approprier ces propositions pour établir le plan d'actions de la Cocopaq en matière de com-

(\*) Menée par le Centre d'études du commerce, des services et du tourisme, l'étude a porté sur l'ensemble des communes du territoire de la Cocopaq à l'exception de Quimperlé, pour laquelle une étude spécifique a été réalisée en novembre 2014.

#### **ACTU DÉCHÈTERIE**



# DASRI, C'EST FINI!

Les déchèteries ne reprennent plus les Dasri (Déchets d'activités de soins à risques infectieux).

es Dasri (déchets d'activités de soins à risque infectieux) sont les déchets produits par des patients qui s'administrent par leurs propres moyens un traitement médical et/ou réalisent de l'auto-surveillance en dehors de structure de soins et sans l'intervention d'un professionnel de santé.

Dastri est l'éco-organisme qui prend en charge l'obligation de collecter et de traiter ces déchets. Cette obligation ne concerne que les produits piquants, coupants, tranchants, produits par les patients en auto-traitement.

Les Dasri ne sont donc plus repris dans les déchèteries. Vous devez à présent les apporter dans les officines de pharmacies déclarées comme points de collecte auprès de l'Eco-organisme. Cela vous permettra de reprendre une boîte jaune en déposant la pleine.

Où trouver une pharmacie qui reprend vos Dasri?: www.dastri.fr

# CONTRAT LOCAL DE SANTÉ, OÙ EN EST-ON?



Le Contrat de local de santé (CLS) initié par la Cocopaq en partenariat avec l'Agence régionale de santé poursuit son chemin. Les professionnels de santé ont déjà pu exprimer leurs attentes. Le point avec Anne Borry, vice-présidente de la Cocopaq en charge de la santé et des solidarités.

**MAG16: POUVEZ-VOUS NOUS RAPPELER CE QU'EST LE « CONTRAT LOCAL DE SANTÉ »?** 

Anne Borry:L'objectif d'un CLS est de réduire les inégalités de santé sur un territoire. Ces inégalités s'illustrent notamment sur le Pays de Quimperlé par

la pénurie de médecins généralistes, un vieillissement de la population plus important qu'ailleurs, des conduites addictives, une précarité plus marquée... La première étape de ce CLS consiste à établir un état des lieux précis de toutes les questions de santé, puis de mettre en place les actions les plus adaptées. Nous envisageons de signer le contrat avec l'Agence Régionale de Santé en fin d'année 2015.

#### MAG16: OÙ EN EST-ON DU **PROCESSUS?**

Anne Borry: Actuellement nous élaborons le diagnostic. Nous avons engagé un travail de recensement des attentes en lien avec la santé. Cela, s'est traduit, pour les professionnels de santé, par une soirée autour de deux ateliers qui a réuni plus de soixante participants.

D'autre part, une cinquantaine d'entretiens avec des acteurs associatifs, représentants des usagers, professionnels et élus ont permis de préciser les attentes sur de nombreux thèmes: maintien à domicile des personnes âgées, santé des jeunes, addictions, santé mentale, violences intrafamiliales, santé et précarité, etc.

nies par nos partenaires: ARS, Assurance maladie, Conseil départemental, mutuelles... **MAG16: DU POINT DE VUE DES PROFESSIONNELS DE** SANTÉ. OUELLES SONT LES PRINCIPALES DIFFICULTÉS **EXPRIMÉES?** 

**Anne Borry:** Le poids de la gestion administrative est élevé. On estime qu'un médecin libéral passe entre 20 % à 30 % de son temps à gérer des tâches administratives. Beaucoup ressentent aussi un sentiment d'isolement, pas forcément géographique mais vis-à-vis d'autres professionnels. Les jeunes praticiens aspirent à une activité qui leur permette de concilier leur vie professionnelle et leur vie familiale.

#### **MAG16: QUELLES SOLUTIONS SONT ENVISAGEABLES?**

**Anne Borry:** On peut par exemple imaginer une assistance administrative afin d'augmenter le temps dédié aux soins, de favoriser les instances d'échange entre professionnels. Grâce aux nouvelles technologies, comme la télémédecine, on peut faciliter les regards croisés entre professionnels de santé et patients. Et, bien sûr, il faut renforcer l'attractivité du territoire qui bénéficie de véritables atouts comme un hôpital de proximité. Les liens entre les soins de ville et l'hôpital sont également des pistes qui ont été évoquées.

**MAG16: CONCRÈTEMENT, COMMENT JUSTEMENT FAIRE VENIR DE JEUNES MÉDECINS?** 

Anne Borry: Les médecins généralistes sont la

porte d'entrée dans le parcours de soins. L'activité des pharmaciens et des infirmiers est étroitement liée à la présence des médecins dans les communes. Permettre aux jeunes médecins en formation d'effectuer leur stage dans le Pays de Quimperlé est l'occasion de susciter l'intérêt pour notre territoire. C'est notamment à l'issue de la période de stage que les médecins décident de s'installer.

<<< Répartition des médecins généralistes sur

le territoire de la Cocopaq

Nous allons maintenant affiner ces éléments avec les différentes données four-

> **ACTU ADDICTIONS**

## UN GROUPE DE PAROLE POUR LES PROCHES

En 2014, 750 patients sont passés par le centre de soins d'accompagnement et de prévention en addictologie (CSAPA) de Quimperlé. L'alcool est la première cause de dépendance, suivie par l'héroïne, le tabac, le cannabis, etc. Les professionnels ont noté la souffrance de l'entourage des personnes dépendantes. « On rencontre beaucoup de conjoints ou de mères dont les enfants sont revenus au foyer, explique Dominique Le Maout, infirmier spécialisé en addictologie. L'addiction entraîne des problèmes financiers, judiciaires, psychologiques... » Avec le risque pour les proches de perdre toute vie sociale. D'où l'idée de créer un groupe de parole qui leur est spécialement dédié. Anonyme et gratuit, animé par deux professionnels, ce groupe est ouvert à tous. Tous les 2e mardis de chaque mois, de 17 h à 18 h 30, au CSAPA, à l'Hôpital de Quimperlé. Renseignements: 02 98 96 63 18.

# POLIFOLIA: ART ET SCIENCE POUR LES ENFANTS **DES CENTRES DE LOISIRS**

Les enfants des centres de loisirs du territoire participent ce printemps à des ateliers sur la biodiversité, avec des artistes qui exposent cet été leurs œuvres à l'abbaye Saint-Maurice.

es enfants des centres de loisirs du territoire (Tréméven, Moëlan-sur-Mer, Scaër, Redéné et Bannalec) participent ce printemps à des ateliers pédagogiques autour de l'art et de la biodiversité. Ils profitent de la préparation d'une exposition d'art contemporain à l'abbaye Saint-Maurice pour rencontrer les artistes du collectif lorientais « multiprises ». « L'objectif est d'expliquer aux enfants le concept de biodiversité et de paysage au travers de jeux et d'expériences ludiques, comme la création de refuges à faune », explique Claire Jusseau, co-organisatrice de l'événement, spécialiste de la valorisation des patrimoines naturels et culturels. Ces enfants auront l'occasion de venir voir cet été l'exposition finale, intitulée « Hospitalités ».

« L'intérêt est double, explique Manuella Césaire, directrice du centre de loisirs de Kermec, à Tréméven. Il s'agit d'abord de faire découvrir l'activité artistique. On initie déjà les enfants à l'art à travers des ateliers sur la peinture sur vitre, le graffiti, l'art floral, la poterie. Mais le fait de rencontrer directement des professionnels puis d'aller voir les œuvres finies, ça rend les choses encore plus concrètes. Le 2e intérêt, c'est que le travail sur la biodiver-



sité et l'environnement est un des points du projet pédagogique de Kermec. Notre équipe comprend un animateur nature, nous avons un jardin potager et un hôtel à insectes. Travailler sur le thème 'art et biodiversité', pour nous ce n'est donc pas du hors sujet. »

Cette exposition comprendra dix œuvres exposées dans le parc. Pour beaucoup conçues en matériaux naturels, ces œuvres sont diverses et ludiques: silhouettes d'animaux, sculpture monumentale, travail autour d'un tilleul... etc. De l'art intégré dans le paysage... qui rendra d'autant plus plaisante la promenade sur les bords de la Laïta pour les visiteurs.

#### **INFORMATIONS PRATIQUES**

Une journée de visites guidées ouvertes au grand public aura lieu le samedi 16 mai. Un livret explicatif donnera aux visiteurs des éléments sur les œuvres et leurs relations à la biodiversité. La totalité de l'exposition « Hospitalités » sera mise en place à la mi-juin. Plus de renseignements sur le site abbayesaintmaurice.blogspot.fr / 02 98 71 65 51 saintmaurice@clohars-Carnoet.fr

**ACTU** 

**LANGUE** 

# **DU BRETON DANS LE BIBERON**

Le relais assistant(e)s maternel(le)s propose aux tout-petits des séances d'éveil au breton. L'objectif : s'initier à une autre langue par le jeu.

a communauté de communes est engagée depuis 2009 dans une politique de promotion de la langue bretonne. Parmi les actions, 15 séances annuelles d'éveil au breton, destinées aux petits de 6 mois à 3 ans, sont organisées au sein du Ram, le relais assistant(e)s maternel(le)s. Une action menée en partenariat avec les associations Mervent et Divskouarn, qui œuvrent pour le bilinguisme français-breton.

L'objectif de ces séances est de faire découvrir aux enfants la langue bretonne de manière ludique, par le biais de comptines, chansons et jeux. Des scientifiques et des pédagogues ont mis en avant le fait que les jeunes enfants ont la capacité naturelle d'apprendre de nouvelles langues, notamment grâce à l'ouïe, particulièrement développée avant 6 ou 7 ans. Elle leur permet d'intégrer des sons différents, difficilement perceptibles pour un adulte.

Lancées à la rentrée 2011, ces séances bilingues ont été renouvelées pour 3 ans à compter de la rentrée 2014. Elles font partie des nombreuses animations que la Cocopaq met en place en direction des assistant(e)s maternel(le)s.

# LES KAYAKISTES ONT LEUR BASE...



a rénovation de la base communautaire de canoë au lieudit de la Mothe, à la frontière de Tréméven et de Quimperlé, touche à sa fin. Dès le 18 mai, les premiers scolaires pourront pratiquer le canoë-kayak dans de bonnes conditions. En effet, cette base située au bord de l'Ellé accueille principalement des groupes d'enfants du printemps au début de l'hiver. Les bâtiments étaient jusqu'à présent vétustes et la fréquentation de la base, environ 500 personnes par semaine, imposait une réhabilitation. L'équipement sera occupé par le CKCO (Canoë Kayak Club de Quimperlé). Pour rappel, le bâtiment est composé d'un parc à bateaux, de 4 vestiaires et d'un local d'accueil des groupes.



VINCENT SALMON, Directeur du Canoë-Kayak Club de Quimperlé (CKCO)

Nous avons hâte d'intégrer cette nouvelle base de canoë car nous attendons ce bâtiment depuis longtemps. On parle du projet depuis le début des années quatre-vingt-dix et ça y est nous y sommes enfin! Ce nouvel équipement est complémentaire de la base de Saint-Nicolas à Quimperlé car ce que nous faisons à la Mothe, nous ne pouvons pas le faire à Saint Nicolas et inversement. Ici le bassin est très calme, avec un niveau d'eau qui fluctue très peu. C'est parfait pour l'initiation des petits. Le problème de Saint-Nicolas, c'est que nous sommes sous l'influence des marées et que le courant est important, l'embarquement ne peut se faire que bateau par bateau alors qu'ici, nous pouvons embarquer 5 ou 6 bateaux de front."

# ...LES SURFEURS AUSSI

epuis les vacances de printemps, la base de surf du Kérou accueille ses premiers usagers. Surfeurs réguliers ou occasionnels, touristes et scolaires vont se succéder dans ce nouvel équipement. Géré par l'école de surf de Clohars-Carnoët, la base est organisée de manière à faciliter la pratique du surf. Elle permettra notamment de bien accueillir les enfants des écoles qui viennent s'initier à ce sport. Ceux-ci apprécieront de se changer dans de vrais vestiaires, de bénéficier d'une douche après avoir passé deux heures dans l'eau froide ou encore de manger à l'abri.





**ERWAN** GENRE, Directeur de l'école de surf de Clohars-Carnoët

C'est la première structure en France entièrement pensée et construite pour la pratique du surf! Pour nous c'est super, d'autant plus que le site donne directement sur la plage du Kérou. En termes d'accès et de sécurité, l'emplacement est idéal. Le bâtiment va offrir une qualité d'accueil bien

meilleure notamment pour les scolaires. Ici, nous avons des petites vagues parfaites pour apprendre, nous avons des moniteurs qui sont parmi les meilleurs de Bretagne, c'est le haut de gamme de l'apprentissage. Le seul point noir c'était le manque de local. L'infrastructure était donc attendue avec impatience. On va pouvoir donner une bonne dimension au surf sur notre territoire."

# **UN BUDGET SOLIDAIRE**

Entre terre et mer, un territoire solidaire. La Cocopaq n'a jamais aussi bien porté sa signature. En effet, jeudi 2 avril, les élus communautaires ont voté un budget principal de 63,90 M€ qui se veut solidaire à plusieurs titres.

Toutes les collectivités françaises sont amenées à participer à l'effort national visant à réduire le déficit budgétaire. La Cocopaq n'échappe pas à la règle. Cette année, le budget communautaire verra donc les dotations de l'État diminuer de 640 000 euros. En 2017, le manque à gagner pour la communauté de communes s'élèvera à deux millions d'euros. Une baisse des recettes qui nécessitera des économies réalisées en interne et une réévaluation des politiques publiques communautaires dans l'objectif d'optimiser les services rendus aux habitants.

#### **SOLIDAIRE AVEC LES COMMUNES**

Les communes subissent aussi la baisse des dotations de l'État. La Cocopaq est donc plus que jamais un partenaire indispensable au développement des initiatives locales. Elle reverse 35 % de son budget de fonctionnement aux communes (9,8 M€) du territoire par l'attribution de compensation et la dotation de solidarité. Elle intervient également auprès des communes grâce à une aide à l'investissement: les fonds de concours. Plus de deux millions d'euros seront distribués en 2015 pour des projets communaux.

#### **SOLIDAIRE AVEC LES HABITANTS ET LES ENTREPRISES**

Les élus de la Cocopaq n'ont pas voulu répercuter les baisses de dotations sur les habitants ou les entreprises qui sont déjà éprouvés par la crise économique. Ainsi, aucune augmentation des taux d'impôts n'est inscrite au budget, comme les années précédentes.

Dans le même temps, la Cocopaq réaffirme son soutien aux acteurs associatifs du territoire en maintenant les subventions annuelles.

Enfin, la Communauté conforte l'ensemble de ses services à la population (voir ci-contre).

Dans un contexte financier tendu, la Cocopaq, grâce à une gestion saine depuis plusieurs années et à la vigilance des élus locaux, entend poursuivre ses politiques en direction de tous les publics tout en maintenant des investissements efficaces et solidaires. En 2015, la dette représente 166 € par habitant, soit trois fois moins que la moyenne nationale des communautés de même taille.



#### Le soutien aux communes 11,92 M€

dont

Fond de concours musique	550 000 € 760 000 € 500 000 € 379 000 € 345 000 € 78 300 €
Fond de concours tourisme	50 000 €

#### **POUR ALLER PLUS LOIN**

Retrouvez plus de détails sur le buget 2015 sur cocopaq.com ou en flashant le QR code ci-contre avec votre smartphone.



# L'aménagement du territoire 1,85 M€

	Environnement 1 000 300 €
	Habitat 484 700 €
	Système d'information
	géographique 158 000 €
	Application du droit des sols 102 000 €
	Schéma de cohérence
	territoriale 106 000 €
ų	

les bâtiments communautaires 4,49 M€

Les déchets

8,20 M€

dont

L'administration 2,12 M€

- 4 150 000 € Réseau TBK --Pôles d'échanges multimodaux-----1 040 900 €

-- 201 500 € Arrêts de bus ----

> La culture 1,22 M€ 329 100 €

Festival des Rias --Réseau des écoles de musiques---258 000 € Réseau des bibliothèques -245 100 € - 177 200 € Soutien aux cinémas du territoire Soutien aux festivals 77 000 € 35 100 € Promotion de la langue bretonne

Collecte et traitement -Actions pour la réduction des déchets -----178 200 €







Le début du printemps est propice aux activités extérieures et notamment au jardinage. Une enquête récente de l'Institut CMM Benchmark\*\* montre que les Français sont attachés à leurs espaces verts et y consacrent même une bonne partie de leur temps libre.

outes les enquêtes le montrent : les Français aiment les espaces verts qu'ils soient collectifs ou privés. Ils sont même de vrais adeptes du jardin. 75 % d'entre eux disposent d'un espace extérieur pour jardiner que ce soit un jardin ou une terrasse (\*) . Un Français sur deux considère même que le jardin est la deuxième pièce la plus importante de la maison juste derrière le salon (\*). 78 % de ceux qui possèdent un jardin consacrent du temps pour s'en occuper (\*\*). Rien d'étonnant donc à ce que le jardinage soit le troisième poste de dépenses en matière de loisirs et que le chiffre d'affaires du marché français du jardinage soit de 7,5 milliards d'euros. Car le temps où le jardinage était vécu comme une contrainte est terminé. Aujourd'hui, 75 % des Français le considèrent comme un plaisir et pour 53 % d'entre eux c'est même loisir simple à pratiquer (\*\*\*).

#### **QU'EN EST-IL DANS LE PAYS DE QUIMPERLÉ?**

S'il n'existe pas d'étude à l'échelle du territoire, il est assez aisé d'imaginer que, sur un territoire à dominante rurale où 87 % des résidences principales sont des maisons individuelles (Source: INSEE, recensement de la population), le jardinage est une activité largement répandue. Le volume des déchets verts collectés en déchèterie (voir page 16) semble confirmer cet amour des habitants du Pays de Quimperlé pour leurs jardins. Consciente de l'ampleur de cette activité, la Cocopaq mène un certain nombre de politiques environnementales. L'intercommunalité a toujours eu vocation à intervenir en faveur de la protection et de la mise en valeur de l'environnement puisque sa première compétence est d'assurer la collecte et le traitement des déchets sur le territoire communautaire. Mais, son action dans ce domaine est aujourd'hui bien plus large. La Communauté de communes veille en effet à préserver le patrimoine, les paysages, les ressources et les espaces naturels sensibles de son territoire. Vous trouverez donc dans ce dossier des informations et de conseils pour profiter de votre jardin dans le respect de l'environnement.

<sup>\*\*\*</sup> Enquête "les Français et le jardinage "réalisée par l'institut CMM Benchmark pour le compte de Mon Eden en partenariat avec l'hebdomadaire Rustica en mars 2015.



<sup>\*</sup> Sondage "terrasses et jardins: nouvelles valeurs" réalisé par l'institut Ipsos pour l'Unep en 2009 \*\* Sondage Jardivert réalisée par l'Ifop à la demande du ministère de l'écologie, de l'énergie et du développement durable en 2010

# **ZÉRO PHYTO** C'EST POUR **BIENTÔT?**

La loi du 6 février 2014 qui vise à mieux encadrer l'utilisation des produits phytosanitaires sur le territoire national va prochainement modifier les habitudes des jardiniers. En effet, cette mesure vise à interdire l'usage des pesticides pour l'entretien des espaces verts à partir de 2020 pour les collectivités et autres personnes publiques et à compter de 2022 pour les particuliers. Ce délai permet à chacun de trouver les solutions pour se passer de ces produits nocifs. D'ailleurs, certains fabricants ou distributeurs se sont déjà inscrits dans cette démarche en ne vendant plus ces produits (Botanic, Leclerc,...). Rassurant, puisque l'agence du cancer de l'Organisation mondiale de la santé vient de classer, le 20 mars dernier, cinq pesticides, dont l'un des plus utilisés au monde (N.D.L.R.: Le glyphosate, présent notamment dans le Roundup®), cancérogènes "probables" ou "possibles", même si elle précise que les "preuves sont limitées".



# LES ALTERNATIVES AUX PESTICIDES



Comment jardiner sans pesticides, engrais, et autres produits phytosanitaires? Quelques astuces recueillies auprès du service des espaces verts de la Ville de Quimperlé, dirigé par Jean-Claude Pellant.

#### 1. LES MASSIFS ET LES ARBUSTES

- > Le paillage a plusieurs fonctions :
- \* Il évite la pousse des adventices (mauvaises herbes)
- \* Il évite que le sol se tasse, ce qui permet d'arracher plus facilement les quelques mauvaises herbes qui passent à travers la couche.
- \* Il limite le besoin en eau des plantes.
- \* Il nourrit le sol, tout du moins pour les paillages qui se décomposent en matière organique, comme l'écorce de pin, le bois broyé, les feuilles mortes, la tonte de pelouse ou encore le papier journal.
- > Le paillage minéral (gravillons, galets, ardoises...) a les mêmes fonctions que le paillage organique: protection du sol face au tassement, conservation de l'humidité, facilitation du désherbage des plantes « résistantes ». En revanche, il n'apporte pas de matière organique au sol.
- > Les plantes couvre-sols et tapissantes peuvent aussi remplir les fonctions du paillage. Mieux vaut planter des essences variées. En monoculture, la moindre maladie peut

toucher l'ensemble du massif.

#### 2. LA PELOUSE

- > Afin de limiter la croissance de certaines adventices, il vaut mieux tondre moins court et plus souvent.
- > Il faut accepter certaines mauvaises herbes et tolérer que la pelouse ne soit pas un « billard »!
- > Il peut même être intéressant d'avoir une partie de son jardin constitué d'une jachère fleurie, où l'on laisse l'herbe pousser. Marguerites, pâquerettes, lychnis, s'y installent naturellement.
- > Le « mulching » consiste à couper la pelouse en tout petits brins, comme cela se fait sur les golfs. Cette tonte ne se voit pas et constitue un engrais naturel pour le sol. Il existe des kits « mulching » que l'on peut adapter à sa tondeuse. Cette technique évite d'avoir à stocker ou évacuer les coupes de gazon.

#### 3. LES ALLÉES

- > Il existe des géotextiles empêchant la pousse de mauvaises herbes, sur lesquels on fait reposer des gravillons.
- > Il existe également des gazons spéciaux, ras, qui permettent d'enherber les surfaces en stabilisé. L'avantage par rapport au goudronnage est que l'eau continue à s'infiltrer.
- > Pour ceux qui ont déjà des allées bétonnées, il faut veiller à bien dépoussiérer tous les interstices car c'est là que les graines peuvent trouver refuge.
- > Il existe aussi des semis spéciaux « pied de mur ». On les sème à la jonction entre le stabilisé et le mur. À la place des mauvaises herbes, habituées à ces endroits, on trouve des fleurs, plus esthétiques.



Vous pouvez dès aujourd'hui anticiper l'échéance de 2020 (lire ci-contre) en appliquant des solutions alternatives. Il est possible de se passer de traitements en favorisant la présence d'insectes dans nos jardins souvent trop bien entretenus. En effet, débarrassés du bois mort, de la végétation sèche, du lierre... ils ne laissent plus de place aux insectes prédateurs de pucerons (coccinelles, syrphes, chrysopes, pince-oreilles...) ou aux pollinisateurs (syrphes adultes abeilles solitaires, bourdons...).

Pour pallier ce manque d'abri naturel, il est possible de construire un « hôtel à

insectes ». Posé face au soleil, protégé du vent et de la pluie, il hébergera au fil de l'année les insectes selon leur cycle de vie. Pas besoin de construire un palace, vos hôtes apprécierons le recyclage de planches non traitées. En l'absence de paille, des graminées sèches coupées sur un talus feront l'affaire.

Enfin, si vous offrez le gîte, pensez au couvert. Les syrphes par exemple ont besoin de plantes en fleurs dès le début du printemps. Bien nourries, les adultes déposeront leurs pontes près des colonies de pucerons, qui constituent la base de l'alimentation des larves.

#### ET SI VOTRE JARDIN ÉTAIT RÉCOMPENSÉ?

Pourquoi ne pas obtenir une reconnaissance pour votre implication dans l'embellissement de votre jardin et de votre environnement? Alors, que vous soyez un particulier ou un professionnel du tourisme, inscrivez-vous au concours 2 015 des Villes et Maisons fleuries organisé conjointement par votre commune, la Cocopaq et le Conseil départemental. Pour cela, c'est très simple, votre commune doit transmettre son inscription à ce concours avant le 15 mai à la Cocopaq. Il vous suffit de vous rapprocher de votre mairie avant cette date et de lui indiquer votre volonté de participer à ce concours.

# LE SAVIEZ-VOUS?

#### IL EXISTE DES PLANTES QUI SOIGNENT LES AUTRES ...

Les purins, décoctions et autres infusions remplacent les produits chimiques de traitement . Mais attention, mal utilisés ils sont également susceptibles de tuer les auxiliaires des jardins : coccinelles, syrphes, chrysopes vertes.... Il convient donc, comme pour les traitements chimiques, d'adapter les quantités utilisées aux besoins.

#### Par exemple

- Le purin de fougère : Utile contre les pucerons, les limaces et les cochenilles :
- > Faire macérer 850 g de feuilles dans 10 l d'eau (préférer un récipient en plastique) pendant une semaine. > Filtrer diluer à 20 % (1 l de purin pour 4 l d'eau).
- L'infusion de rhubarbe est un insecticide.

Plonger 1,5 kg de feuilles de rhubarbe dans 10 l d'eau bouillante. Portez à ébullition puis éteignez le feu. Laisser reposer 24h et pulvérisez sans dilution

# ... ET DES PLANTES COMPAGNES

L'association de plantes permet de repousser certains parasites.

Ail - carotte : éloigne la mouche de la carotte

Carotte-poireaux : éloigne la mouche du poireau.

Menthe-choux : repousse le papillon piéride du chou,

**Basilic-tomate** : éloigne la mouche de la tomate

D'autres plantes dont les condiments (sarriette, thym, romarin...), éloignent aussi les insectes parasites de nos jardins.



# L'ART DE BIEN COMPOSER SA HAIE...

Comment réussir sa haie et la garder sous contrôle? Quelques conseils de Daniel Herledan, dirigeant des Pépinières du Bélon à Riec.

# QUELLES PLANTES FAUT-IL ÉVITER POUR NE PAS ÊTRE DÉBORDÉ ?

Les espèces trop vigoureuses, comme les conifères et les lauriers-palmes. Ce sont des plantes très poussantes, qui produisent de grosses racines et dont les rameaux peuvent se transformer en branches épaisses. Si on oublie de les tailler, elles prennent vite une place disproportionnée.

#### **QUELLES PLANTES FAUT-IL PRIVILÉGIER?**

Il faut tenir compte de la surface des parcelles, qui sont aujourd'hui en moyenne bien plus petites qu'il y a 20 ans. Mieux vaut choisir des essences à petit développement, qui atteindront 1,5 m à 2 m maximum et qui ne nécessiteront si possible qu'une taille par an.

# QUELLES PLANTES RECOMMANDERIEZ-VOUS?

Pour un territoire comme le Pays de Quimperlé, il faut distinguer les zones. En front de mer, je conseillerais le fusain du japon, l'olearia, l'atriplex ou encore l'eleagnus (attention, cette dernière essence pousse fortement). De 100 mètres du littoral à 2 km dans les terres, là où l'air est un peu moins concentré en sel, je favoriserais le pittosporum, l'arbousier, le laurier-thym, le troène, le phillyrea, le phormium, la véronique. Enfin, dans les terres, je recommanderais l'oranger du Mexique, l'abelia, le bambou non traçant ou encore le camélia sasangua. Ces listes ne sont pas bien entendu pas exhaustives et les zones ne sont pas étanches entre elles!

#### **FAUT-IL VARIER LES PLANTES?**

Bien sûr, l'époque où l'on clôturait sa parcelle avec des haies uniformes - on parlait de « béton vert » - est révolue. De même, d'un point de vue esthétique, il est intéressant de ne pas planter en ligne droite, mais plutôt en quinconce. Il faut aussi souligner l'existence de haies « champêtres », qui n'ont pas vocation à délimiter une parcelle, mais à embellir un talus, ou l'entrée d'un lotissement. Pour celles-ci, je recommanderais la charmille, le troène, le cornouiller, le noisetier, le rhododendron sauvage, et pourquoi pas un arbre fruitier...

#### QUELLES SONT LES PLANTES TYPI-QUEMENT BRETONNES, LOCALES?

Les « classiques » bretons sont les camélias, les rhododendrons et les hortensias, que l'on retrouve sur les terres traditionnellement acides.

# QUELS AUTRES CRITÈRES DOIT-ON PRENDRE EN COMPTE?

Je recommande de mettre deux tiers d'espèces persistantes et un tiers d'espèces caduques. Cela permet d'avoir des floraisons toute l'année. Il est aussi intéressant d'avoir quelques essences odorantes, comme l'oranger du

44%

des déchets déposés dans les déchèteries du Pays de Quimperlé sont des végétaux! Soit 8400 tonnes par an, ce qui représente environ 140 kg par habitant. Réduire le volume de déchets végétaux permettrait de diminuer le coût du traitement de ce type de déchets qui est actuellement inclus dans la taxe d'enlèvement des ordures ménagères. Sur le Pays de Quimperlé, cela représente un coût annuel d'environ 225 000 €, soit une moyenne d'un peu plus de 4 €/habitant (données 2013).



Mexique, le pittosporum, le seringat, ou la viorne carlesii. Enfin, il faut se guestionner sur la nature de la terre (sèche? caillouteuse?), et son emplacement (à l'ombre? au soleil?). Les cas de figure sont tellement nombreux qu'il vaut mieux se rapprocher d'un professionnel.



# RECYCLEZ VOS DÉCHETS GRÂCE AU COMPOSTAGE

omment? Vous n'êtes pas encore adepte du compostage? Essayez et votre poubelle ne pourra plus se passer de ce régime minceur: jusqu'à 30 % de déchets en moins! La matière première du compost, ce sont les déchets de cuisine (épluchures, légumes...), les déchets de jardin (tonte, feuilles...) et les déchets ménagers (papiers mouchoir, papier journal...). Micro-organismes, champignons, vers et insectes du sol se chargent de la décomposition des matières. Le compost ainsi produit peut ensuite servir d'engrais pour vos plantes ou votre potager. Le mode de compostage en tas est le plus simple, mais dans le cas d'un petit jardin, vous pouvez fabriquer ou acquérir un composteur. La Cocopaq propose plusieurs modèles, vendus aux tarifs préférentiels de 15 € (400 litres) et de 25 € (800 litres). Ils sont disponibles aux services techniques de la Cocopaq, au lieu-dit la Pépinière, à Mellac. Un chèque libellé à l'ordre du Trésor Public vous sera demandé au moment du retrait du composteur, ainsi que le bulletin disponible sur le site cocopaq.com (taper « réduire mes déchets »). Renseignements au 02 98 35 09 42.

À savoir : L'Ademe propose sur son site http://www.presse.ademe.fr/ un guide : « Faire son compost, c'est facile ».



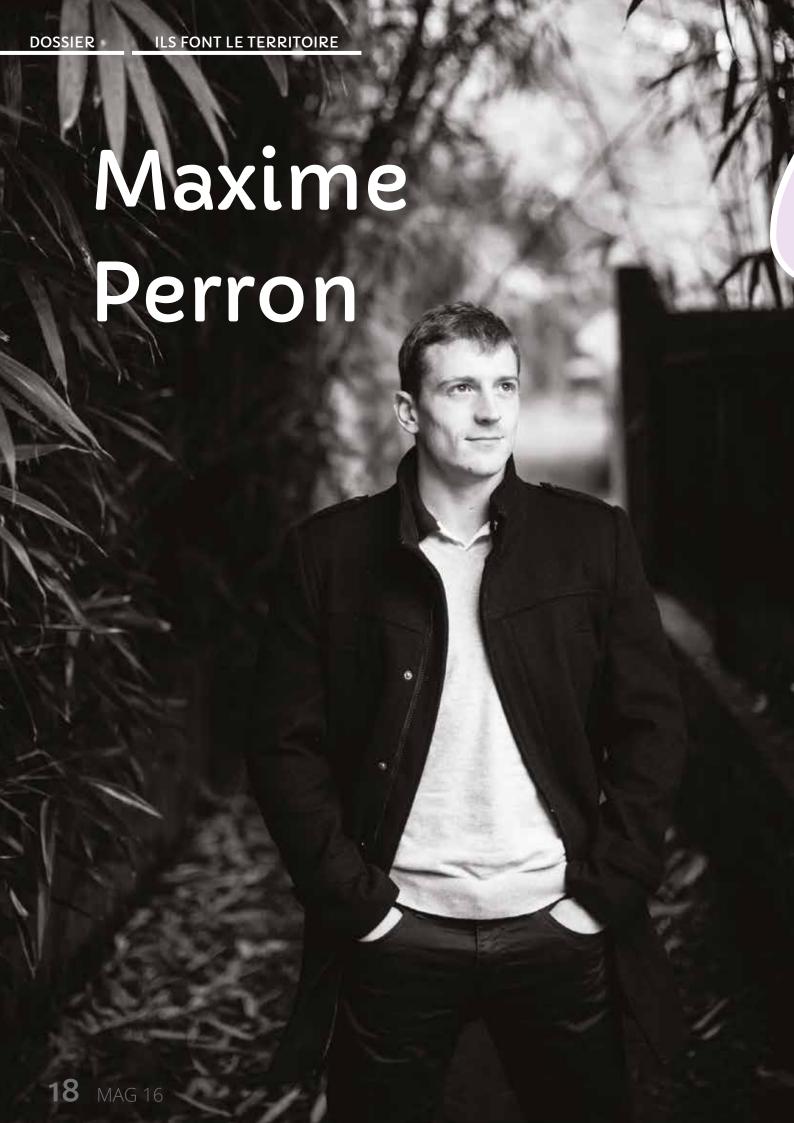
# BROYEZ DU VERT, ON VOUS AIDE!

e broyeur est une machine qui réduit sous forme de copeaux les végétaux issus de la taille et de l'élagage. La Cocopaq attribue des aides à la location ou l'achat de ces engins, si utiles à partir du printemps. Une offre valable pour les particuliers, les groupements de citoyens et les associations.

Mais au fait, pourquoi broyer? C'est d'abord la meilleure solution pour réduire les volumes de végétaux amenés en déchèterie, impressionnants sur notre territoire rural! En outre, les végétaux broyés peuvent être réemployés utilement dans le jardin : ils structurent le compost (lire ci-dessus) et forment un paillage efficace pour protéger le sol des écarts de température, éviter la pousse des mauvaises herbes, etc.

En pratique, si vous êtes un particulier, la Cocopaq attribue une aide de 50 % du montant TTC de la location. Si vous êtes une association ou un groupement de citoyens, la subvention atteint 30 % du montant d'achat TTC, le plafond d'aide étant fixé à 1 200 €.

Plus d'informations sur www.cocopaq.com ou en contactant les services techniques de la Cocopaq au 02 98 35 09 42





# Tony Estanguet m'a fait rêver ??

À 21 ans, Maxime Perron est un grand espoir du canoë français. Champion d'Europe des moins de 23 ans, le jeune Arzanois ne compte pas s'arrêter en si bon chemin et pense déjà aux Jeux olympiques. Il nous explique sa passion pour son sport, la chance d'habiter sur un territoire si riche en rivières, mais aussi les choix que doit faire un sportif de haut niveau pour conjuguer sport et vie professionnelle.

#### **MAG16: QUAND AVEZ-VOUS POSÉ LES PIEDS** POUR LA PREMIÈRE FOIS DANS UN CANOË?

Maxime Perron: l'ai découvert le canoë un peu par hasard, en 2002, lors d'une initiation avec l'école Kersquine de Quimperlé. J'ai beaucoup aimé, je me suis donc inscrit au Canoë-Kayak Club de Quimperlé (CKQC) l'année suivante. l'avais 10 ans.

#### **MAG16: COMMENT APPREND-ON LE CANOË?**

Maxime Perron: Au début, nous pratiquons toutes les disciplines: la course en ligne, le slalom, la descente. Puis, à l'âge de 14-15 ans, nous nous spécialisons dans une discipline et à partir de là, nous nous entraînons plus sérieusement. En tout cas pour ceux qui veulent pratiquer au haut niveau.

#### MAG16: POURQUOI AVEZ-VOUS CHOISI LE **SLALOM?**

Maxime Perron: Parce que le slalom, ici, c'est une discipline particulière. Nous avons les Roches du diable qui sont quand même un passage immanquable. Et puis le slalom, c'est une discipline très amusante où l'on se fait quelques frayeurs de temps en temps. On fait le plein d'adrénaline! Enfin la France est une bonne nation, avec des kayakistes de renom comme Tony Estanguet qui m'a fait rêver quand j'étais petit.

#### **MAG16: VOTRE PROGRESSION EST CONSTANTE DEPUIS VOS DÉBUTS. POUVEZ-VOUS NOUS RA-CONTER?**

Maxime Perron: Oui, j'ai été repéré par le Centre labellisé d'entraînement de Quimperlé à l'époque, puis par le pôle espoir de Cesson-Sévigné que j'ai intégré à l'âge de 16 ans. À partir

de là, j'ai débuté un double projet sport études. L'année suivante, j'ai intégré le pôle France et j'y suis toujours.

#### MAG16: ET LES TITRES SONT ARRIVÉS RAPIDE-MENT?

Maxime Perron: Oui, dès les catégories junior. L'année de mon bac, à 18 ans, j'ai obtenu ma première sélection en équipe de France pour les championnats d'Europe en Bosnie-Herzégovine. Pour une première, c'était un sacré voyage! l'ai terminé la course individuelle à la sixième place mais nous avons décroché le titre de champions d'Europe par équipe. L'année suivante, je suis passé dans la catégorie supérieure: les moins de 23 ans. J'ai connu une année blanche car il a fallu m'adapter pour être compétitif dans cette nouvelle catégorie. Depuis mes 20 ans, j'ai obtenu deux sélections. La première, j'ai de nouveau remporté un titre de champion d'Europe et une troisième place au championnat du monde par équipe. Et cette année, j'ai été sacré champion d'Europe en individuel et par équipe.

#### MAG16: IL Y A UNE VRAIE DIFFÉRENCE DE NI-**VEAU ENTRE MOINS DE 23 ANS ET SENIOR?**

Maxime Perron: Les niveaux commencent à se rapprocher car les meilleurs moins de 23 ans arrivent à se qualifier dans les 10-15 meilleurs bateaux mondiaux. La différence de niveau se fait surtout ressentir lors du passage de la catégorie junior à celle des moins de 23 ans.

#### MAG16: POUR LE SLALOM, QUELLES SONT LES **QUALITÉS ESSENTIELLES?**

**Maxime Perron :** Le physique est très important car pour ne pas faire de faute technique, il faut

# ON PEUT ÊTRE CHAMPION D'EUROPE EN TITRE ET NE PAS ÊTRE SÉLECTIONNÉ EN ÉQUIPE DE FRANCE ??

tenir physiquement. Notre sport est assez assimilable à un slalom en ski. On voit souvent les skieurs faire le parcours dans leur tête avant la descente. C'est pareil en canoë, nous savons déjà ce que nous allons faire à l'avance. Le plus dur va être de coller le plus possible à notre projet théorique. En pratique, ça ne se passe jamais comme on le veut. Mais le plus dur, c'est surtout d'être prêt psychologiquement. Les courses durent deux minutes. Nous nous entraînons intensément pendant 4 ans et il faut être bon ces deux minutes-là.

MAG 16: LES SÉLECTIONS EN ÉQUIPE DE FRANCE SONT COMPLIQUÉES À OBTENIR, CERTAINS VONT JUSQU'À DIRE QU'IL EST PLUS DIFFICILE D'ÊTRE SÉLECTIONNÉ EN ÉQUIPE DE FRANCE QUE DE PARTICIPER À UN CHAMPIONNAT DU **MONDE, C'EST VRAI?** 

Maxime Perron: Il y a une très grosse concurrence en France. C'est assez simple: dans ma catégorie, les moins de 23 ans, les trois premiers canoës français constituent le podium des championnats d'Europe. Et chez les kayaks, en senior, c'est la même chose. Nous avons ramené énormément de médailles cette année, ce qui prouve que la France est plutôt en forme. Pour être sélectionné en équipe de France, il faut passer les sélections à Pau. Nous avons trois courses à effectuer. Les juges notent le classement à chacune des trois courses et ensuite, ils font la moyenne avec une prime à la gagne. Les trois premiers sont retenus pour l'équipe de France. Chaque

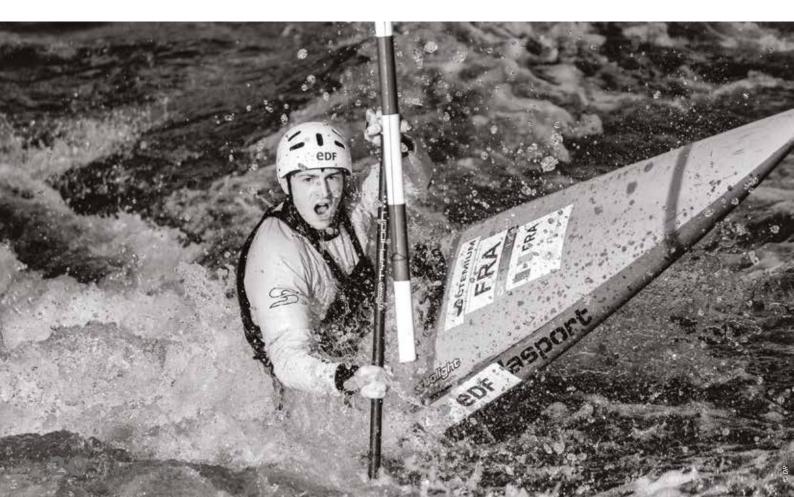
année, tout est remis en cause: on peut être champion d'Europe en titre et ne pas être sélectionné en équipe de France l'année suivante.

#### **MAG16: QUELS SONT VOS PROCHAINS OBJECTIFS?**

Maxime Perron: Cette année, nous n'allons pas pouvoir participer aux championnats du monde des moins de 23 ans, car c'est un peu trop tôt dans l'année et surtout trop loin. Ils ont lieu au Brésil et le coût du voyage est trop important pour la fédération. Le seul moyen, pour moi, de faire un championnat du monde, sera d'être sélectionné en senior. Si je n'y arrive pas mais que je suis, quand même, sélectionné en moins de 23 ans, je pourrai au moins défendre mon titre de champion d'Europe en Pologne. J'ai donc, dans tous les cas, une grosse échéance à préparer d'ici la fin de l'année.

#### MAG16: ET LES JEUX OLYMPIQUES DE RIO, EST-CE UN **OBJECTIF?**

Maxime Perron: Oui, bien sûr, même si ce sera très compliqué parce qu'il n'y a qu'une seule place à prendre. La concurrence est rude. Je viens tout juste de gagner un titre en moins de 23, c'est peut-être encore un peu tôt. Après, il y a toujours la possibilité de créer la surprise. Rien n'est jamais ioué d'avance.





#### MAG16: LE PROFESSIONNALISME EXISTE-T-IL DANS VOTRE **DISCIPLINE?**

Maxime Perron: Non, seul Tony Estanguet a réussi à tirer son épingle du jeu parce qu'il avait un niveau exceptionnel. Plus globalement, il n'y a qu'un ou deux athlètes qui sont professionnels grâce au soutien de leurs sponsors. Pour les jeunes comme moi, pratiquement inconnus, c'est difficile financièrement car il faut payer les études, le bateau, les déplacements. Heureusement, nous avons quelques aides et des aménagements pour nos études. Sinon, il serait impossible de cumuler les 20 heures d'entraînement par semaine avec les 35 heures de cours ou de boulot.

#### MAG16: ET PUIS IL FAUT HABITER PRÈS D'UN BASSIN, CE N'EST PAS TOUJOURS FACILE À TROUVER, NON?

Maxime Perron: C'est sûr. C'est un choix de vie qui n'est pas forcément facile à faire. Pour moi, l'année prochaine va être charnière car Je vais terminer mon BTS à Rennes et j'aimerais m'orienter vers une école d'ingénieur. Plusieurs choix s'ouvrent à moi : soit continuer un double projet en mettant un peu en déséquilibre le volet scolaire ou faire le choix de mettre entre parenthèses la carrière de sportif le temps de valider mon diplôme. Ce sont des questions que je me pose tous les jours depuis le début de l'année.

#### MAG16: L'ELLÉ, L'ISOLE ET LA LAÏTA, CE SONT LES TROIS RIVIÈRES LOCALES SUR LESQUELLES VOUS AVEZ L'HABI-**TUDE DE NAVIGUER. QU'ONT-ELLES DE PARTICULIER?**

**Maxime Perron:** L'isole est la plus petite, nous naviguons assez peu dessus sauf lorsqu'elle est en crue. L'Ellé, c'est la rivière où l'on va naviguer au quotidien. C'est une descente de rivière très sympa. Et enfin, la Laïta est une rivière large qui vit au rythme des marées et qui nous permet de travailler notre foncier. Elle est calme, idéale pour faire des balades. C'est bien d'avoir ces trois types de rivière car ça permet de diversifier nos activités.

#### MAG16: LES ROCHES DU DIABLE MÉRITENT-ELLES VRAI-**MENT LEUR RÉPUTATION?**

Maxime Perron: C'est LE spot! C'est la dernière rivière naturelle en France qui accueille encore des courses nationales et internationales. C'est exceptionnel! Les plus grands champions du monde ou olympiques sont venus ici pour naviguer. C'est toujours impressionnant de voir une course sur ce site exceptionnel.

#### MAG16: IL Y A UNE VRAIE DIFFÉRENCE ENTRE UN BASSIN **NATUREL ET UN BASSIN ARTIFICIEL?**

**Maxime Perron :** Oui, pour ceux qui viennent ici, c'est un peu particulier car ils ne connaissent pas trop ce genre de bassin naturel. Il y a des endroits où il n'y a pas énormément de fond, la rivière est plus large que dans les stades artificiels, les mouvements d'eau sont aléatoires, la rivière est plus difficile à lire.

#### MAG16: C'EST UN AVANTAGE ALORS POUR LES LOCAUX?

Maxime Perron: Oui on peut dire ça. Pour les courses régionales chez les jeunes, c'est un avantage. À mon niveau, tout le monde sait se débrouiller même s'ils ne connaissent pas la rivière donc c'est un peu moins un avantage.

#### MAG16: QUEL EST VOTRE SOUVENIR LE PLUS MARQUANT **SUR LE TERRITOIRE?**

Maxime Perron: La première fois que j'ai assisté aux Eurolympiques ici. C'était juste après les J.O. d'Athènes. Tony Estanguet et Fabien Lefèvre, tous les deux médaillés olympiques, étaient là. Pour le gamin que j'étais, c'était super de voir des grands champions aussi accessibles.

#### MAG16: QUEL EST VOTRE LIEU PRÉFÉRÉ DANS LE PAYS DE QUIMPERLÉ?

Maxime Perron: Les Roches du Diable parce que j'y ai passé toute mon enfance à m'entraîner. Le cadre est magnifique que ce soit l'hiver quand il y a beaucoup d'eau ou au printemps lorsque c'est fleuri. C'est l'endroit où j'aime bien être.

À LA DÉCOUVERTE DU TERRITOIRE

Yest l'une des plus belles allées couvertes du Finistère, la plus impressionnante des trois allées situées sur la commune de Moëlan-sur-Mer. On y accède en remontant le Bélon par le chemin côtier qui part du port du Bélon. Après 2,3 km, au sortir de l'anse Lanriot, un petit chemin en pente mène au champ dit Parc-Priouac'h, où se trouve l'allée, reconnaissable aux deux chênes qui ont quelque peu déstructuré l'édifice. Un peu plus haut se situe le hameau qui porte le nom de Kermeur Bihan.

Longue de 16.20 mètres, haute au maximum de 1,50 m, l'allée daterait sans doute du néolithique final, soit 2800-2500 avant notre ère. Ce qui reste actuellement n'est que le « squelette » de la structure, qui était enveloppée d'un cairn, un tumulus de pierres. Seuls subsistent aujourd'hui les gros blocs.

Les parois latérales sont constituées de onze piliers chacune, soutenant à l'origine huit dalles, dont deux ont disparu. On sait qu'en 1874, elles étaient encore toutes en place. À chaque extrémité un pilier absidal ferme le long édifice.

L'allée avait une fonction de sépulture collective, la chambre funéraire étant la salle de l'extrémité, même si on n'a pas retrouvé de restes osseux, ce qui est d'ailleurs extrêmement rare en Bretagne à cause de l'acidité du sol.

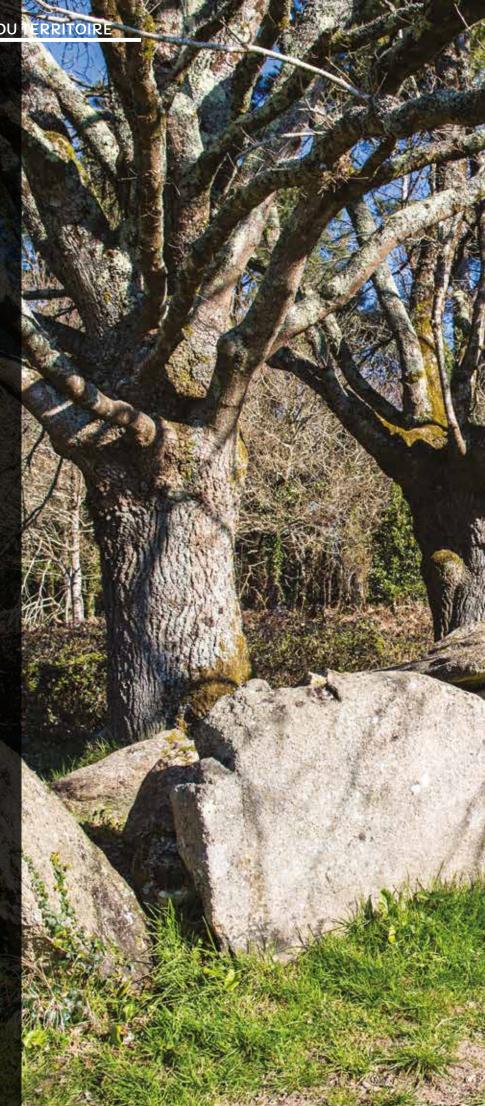
En dehors de l'allée, parallèle à l'axe du dolmen, se trouve une autre sépulture. Celle-ci, envahie par la végétation, a perdu sa dalle. L'absence d'entrée centrale semble indiquer sa postériorité par rapport à l'allée.

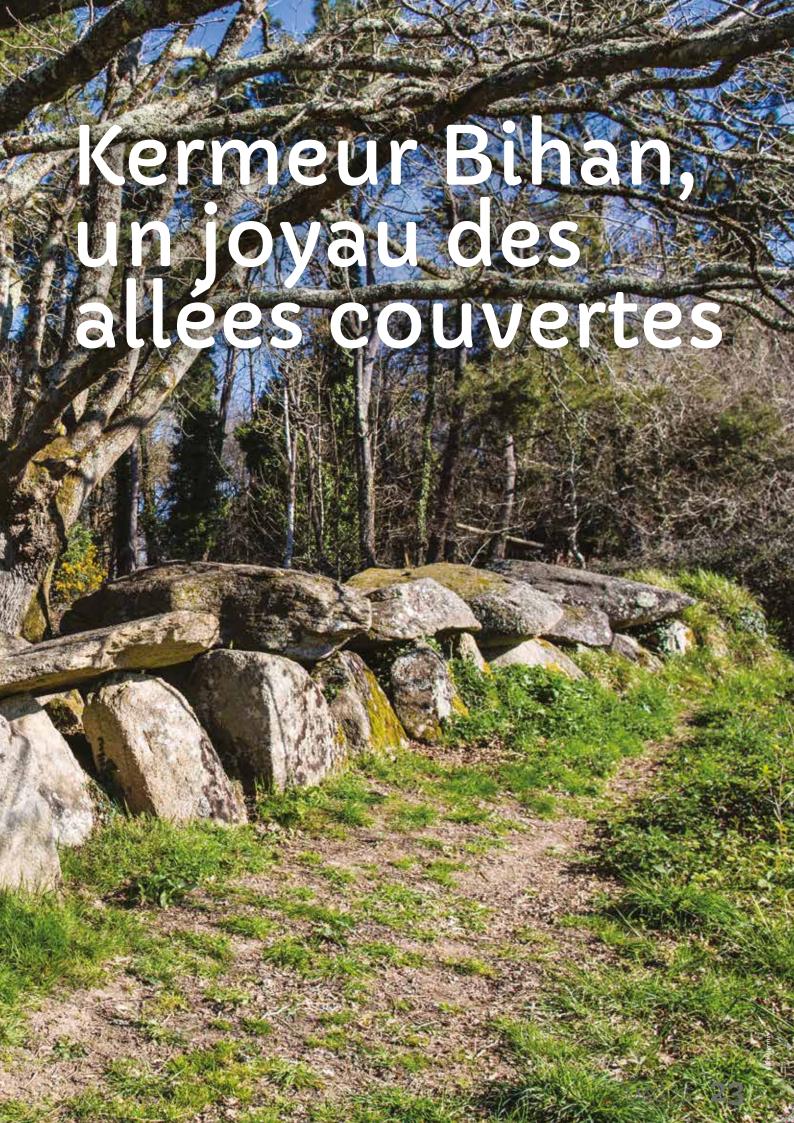
Du tumulus initial, il ne reste que de discrets vestiges. Au nord-ouest, on distingue le long de la structure minérale que forme l'édifice, de nombreux blocs de quartz sans doute rapportés. Sont également éparpillés des morceaux de granit rose, le granit de Moëlan, une pierre on ne peut plus locale!

Lesitefutfouilléen 1 882 par l'archéologue Paul Du Chatellier. Il eut le bonheur de trouver quatre vases, une écuelle, six haches, deux pendentifs, une pointe de flèche et de nombreux éléments faits de silex taillé : des pointes, des lames et des grattoirs qui servaient à transformer la peau en cuir.

Kermeur Bihan est inscrit à l'inventaire des monuments historiques depuis octobre 1982.

Nous remercions Daniel Tanguy, archéologue, qui nous a aimablement fourni les informations contenues dans cet article.





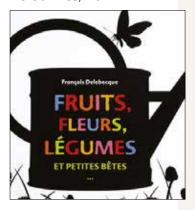
# LES COUPS DE CŒUR DE MATILIN

(LE RÉSEAU DES BIBLIOTHÈQUES)

#### Album jeunesse

# Fruits, fleurs, légumes et petites bêtes...

de François Delebecque, éd. des Grandes Personnes, 2014



Un très bel imagier pour ce printemps où l'on découvre tout l'univers du jardin : les fruits sur l'arbre, les légumes qui poussent dans la terre, les outils et les petites bêtes! On soulève la silhouette pour découvrir la photographie correspondante. Un joli moment de devinettes à partager avec les petits (à partir de 1an).

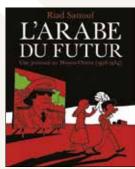


Médiathèque de Bannalec

#### BD adulte

# Une jeunesse au Moyen-Orient, 1978-1984, tome 1 "L'arabe du futur"

de Riad Sattouf, éd. Allary, 2014



Un roman graphique où Riad Sattouf - dont le père est syrien et la mère bretonne - raconte sa jeunesse dans la Libye de Kadhafi et la Syrie d'Hafez al-Assad. Arrivé à Tripoli en 1978, le jeune garçon blond est imprégné des lectures du livre vert de Khadafi faites par son père. Puis, c'est le départ pour la Syrie et la famille s'installe dans un village proche de Homs. Le petit Riad y découvre la loi du plus fort au milieu

de ses cousins... À lire absolument. (Prix du meilleur album au 42e festival de la bande dessinée 2015 à Angoulême).



Médiathèque de Quimperlé

#### Roman ado

# Trop loin la mer

de Frédérique Niobey, éd. Le Rouergue, 2011



Voici racontée la dérive d'une ado écorchée – Rosa - placée en famille d'accueil en pleine campagne au bord de la Dordogne. Blessée par l'indifférence de son père qui a refait sa vie, elle se montre hostile à toute manifestation d'affection à son égard. Un jour n'en pouvant plus de n'être bien nulle part et de se sentir rejetée y compris par sa seule amie, elle fugue en dérivant sur la Dordogne. Dans ce court roman à l'écriture rythmée, Frédérique Niobey explore comme elle sait si bien le faire, les tourments de l'adolescence.



#### Romans adulte

### L'écrivain national

de Serge Joncour, éd. Flammarion, 2014



En résidence d'auteur à Donzières, dans le centre de la France, un écrivain apprend la disparition d'un vieux maraîcher. Un couple de jeunes, Aurélik et Dora, est soupçonné de l'avoir assassiné. Fasciné par Dora, l'écrivain va sillonner la région à la recherche de pistes susceptibles de faire la lumière sur cette affaire. Un roman construit à la manière d'un policier qui nous plonge dans la vie quotidienne provinciale.



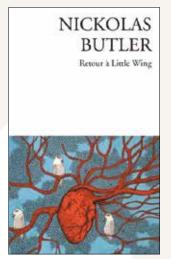
Médiathèque de Bannalec

Pour retrouver ces titres dans les bibliothèques, connaître leur disponibilité ou les réserver, rendez-vous sur le portail du réseau des bibliothèques de la Cocopag : http://matilin.cocopag.com.

#### Romans adulte

# Retour à Little Wing

de Nicolas Butler, éd. Autrement, 2014



Hank, Lee, Kip et Ronny, quatre amis d'enfance trentenaires, sont réunis dans leur ville natale à l'occasion du mariage de l'un d'entre eux. Les retrouvailles sont marquées par une complicité joyeuse, mais aussi par l'incompréhension, la désillusion, les rivalités. Un beau roman avec des personnages liés d'amitié et d'amour dans une Amérique rurale. Leurs questions existentielles sont les nôtres, leur drame de vie aussi et on redoute la fin de la lecture tant on est bien avec eux ...



Médiathèque Robert Badinter de Clohars-Carnoët

#### DVD adulte

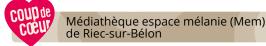
# P'tit Quinquin, saison 1

Série de Bruno Dumont avec Alane Delhaye, Lucy Caron, Bernard Pruvost



Une enquête policière extravagante, improbable et burlesque autour d'étranges crimes aux abords d'un village côtier du Bou-Ionnais en proie au mal, et d'une bande de jeunes crapules menée par P'tit Quinquin et Ève, son amoureuse.

Cette minisérie a été présentée en séance spéciale à la Quinzaine des Réalisateurs du Festival de Cannes 2014.





# Go calypsonian

Lord Mouse and the Kalypso Katz, Piranha 2013

Un big band berlinois de dix-sept musiciens ressuscite le son et l'esprit du calypso, une musique de carnaval en vogue dans les Antilles des années 40 et 50, en particulier à Trinidad. Les



cuivres et le chœur féminin y ont la part belle, sous la houlette de Lord Mouse. Alliant l'authenticité sans électronique à une énergie communicative, cette bande de joyeux drilles suscite une irrésistible envie de se mettre à danser au son de leurs rythmes syncopés.



Médiathèque de Moëlan-sur-Mer

#### Documentaire adulte

#### Vietnam



Gaspard Walter, coll. Ticket to, 2013

Naviguez sur les eaux vertes du delta du Mékong, profitez d'un petit déjeuner dans les rues enfumées d'Ho Chi Minh-Ville, regardez le pays défiler derrière les vitres d'un bus couchette. Les 300 photographies de cet album reflètent les ambiances et la diversité des paysages du Vietnam, en dehors des clichés habituels, comme un carnet intimiste. Une belle invitation au voyage.



Bibliothèque de Mellac

# **CONCERTS**

#### 176 NOTES



176 notes est un projet qui regroupe les différentes classes de pianos des écoles de musique de la Cocopaq et la classe de danse du Conservatoire de Quimperlé. Les professeurs et élèves des différentes écoles joueront des oeuvres du répertoire à 2 pianos, 4 ou 8 mains autour du thème du Carnaval.

mercredi 10 juin, 18h30, salle du Coat-Kaër

#### LES MARDIS FESTIFS À MOËLAN-SUR-MER

Les mardis festifs accueillent différentes fanfares pour un spectacle musical de rue. C'est autour de la place de l'église, à Merrien, à Kergroës et au Boulodrome que les musiciens « fanfatonneront » les mardis, à 19h.Gratuit

7 juillet : Fanfare Darry Cowl and the gang. Place de l'église, 21 juillet : Fanfare oozband. Merrien,

28 juillet : Fanfare Eyo'nlé. Bourg de Kergroës,

4 août : B.P.M Cie Poc (musique



jonglée) et Philippe Ménard (blues). Boulodrôme, 18 août : Fanfare Out of Nola. Place de l'église.

LES VENDREDIS MUSICAUX Concerts gratuits en plein air organisés par Bann'Anim 24/31 juillet, 7 août - 21h. Place de la libération, Bannalec

#### LES MERCREDIS MUSICAUX À QUIMPERLÉ

Des concerts gratuits en plein air sur la place Saint-Michel (en haute-ville). Entre soirée rock et soirée bretonne, il y en a pour tous les goûts.

Gratuit / Restauration rapide et buvette dès 20h / Repli à la salle du Coat-Kaër en cas de mauvais temps.

#### Mercredi 22 juillet



À la frontière du hip-hop et des musiques électroniques, SAMIFATI triture et manipule le son du violon pour l'intégrer au modernisme des machines.

Laëtitia Shériff



Accompagnée sur scène par Thomas Poli et Nicolas Courret, Laëtitia défouraille les âmes à coups de pop rock intègre, à la fois nerveux et élégant, tout aussi furieusement désespéré que doux et salvateur.

#### **Fuzeta**

Sonnant comme un cri de ralliement, le nom de ce groupe morbihannais est d'abord une référence à un village du Portugal. Armés de mélodies fières et en apesanteur que l'on pourrait rapprocher de celles d'alchimistes de la ritournelle, ils



pourraient ainsi tout aussi bien venir de la région des grands lacs américains.

#### Mercredi 29 juillet

La Gossa Sorda



Fondé en 1999 à Pego, dans le sud de la catalogne, LA GOSSA SORDA distille un savoureux cocktail de Ska, Punk, Hip-hop, Reggae saupoudré d'une dose de musiques traditionnelles savamment dosée.

#### LES VENDREDIS MUSICAUX

Concerts gratuits organisés par Bann'Anim

Centre ville, Bannalec.



# FÊTES DE LA MUSIQUE

19/20 juin. Bannalec 20 juin. Quimperlé 20 juin. Riec-sur-Bélon

#### FÊTE DE LA MUSIQUE

Evénement musical dédié à la pratique amateur de la musique et de la danse : Musica Moëlan, Chorale cœur à chœur. Ensemble d'accordéons Moëlan à Vent, Tous en Musique, Symphathy...

20 juin. Place de l'église, chapelle St Philibert, port de Brigneau, port du Bélon. 26 Juin. Bourg, Arzano

# FESTOU-NOZ, FÊTES TRADITIONNELLES, BALS

#### **GOÛTERS DANSANTS** DU NOUVEL ÂGE

17 juin, 16 septembre. Salle multifonctions, Saint-Thurien



FÊTE DE SAINT-JEAN 20 juin. Pépinière, Mellac

FÊTE DE TRÉBELLEC 28 juin. Trébellec, Riec-sur-Bélon

FÊTE DES ACTIVITÉS DE LA MJC LA MARELLE

26 juin - 19h. MJC la Marelle, Scaër

FEU DE LA SAINT-JEAN 27 juin. Bannalec

FÊTE DE SAINT-JACQUES 29 juin. Saint-Jacques, Bannalec

**GOÛTERS DANSANT** Amicale scaëroise des Aînés

1<sup>er</sup> juillet/5 août/2 septembre/7 ocotbre -14h30. Espace Youenn Gwernig, Scaër

LIVIOU EN FÊTE

Marché artisanal et spectacles des cercles

de Querrien, Benodet et du bagad d'Elliant.

5 juillet - 10h30. Place de l'église, Querrien.

FÊTE DE SAINT-ADRIEN 5 juillet. Chapelle de Saint-Adrien, Scaër

FÊTE DE TRÉBALAY 12 juillet. Trébalay, Bannalec

FÊTES COMMUNALES DE SAINT-THURIEN 11/13 juillet. Bourg, Saint-Thurien

FÊTE DE SAINT-LÉGER

Fête champêtre l'après-midi avec la participation du Cercle Folklorique de Lanvénégen et en soirée, repas crêpes et feu d'artifice tiré sur la rivière du

12 juillet. Chapelle de Saint Léger, Riec-sur-Bélon

FÊTES CHAMPÊTRES

Association des Amis du Moulin Blanc

12 juillet – 11h, Moulin Blanc, Mellac

FÊTE DE LA MADELEINE Association des Amis de la Madeleine

19 juillet -12h. Chapelle de la Madeleine, Mellac

FÊTES CHAMPÊTRES

Association des Amis du Moulin Blanc

26 juillet – 11h. Moulin Blanc, Mellac

FÊTE DE SAINTE-MARGUERITE 13/14 juillet. Rédéné

**BAL POPULAIRE** 

14 juillet - 21h. Place du Général de Gaulle, Clohars-Carnoët

FÊTE DU SABOT 14 juillet. Forêt de Coatloc'h, Scaër

FÊTE DU PORT **DE MERRIEN** 18 juillet. Port de Merrien,

Moëlan-sur-Mer

FÊTE DU KOUAN FREIL 45e ÉDITION



Fête traditionnelle bretonne de fin de moisson. Battage au fléau, danses et musique bretonnes

18 juillet. Coat Pin, Riec-sur-Bélon

FÊTE DE LA CHAPELLE DE LA MADELEINE

20 juillet. Chapelle de la Madeleine, Mellac

FEST-NOZ MOËLAN CYCLO **CLUB PAYS DE AVENS** 19 juillet - 19h. Plage de Kerfany, Moëlan-sur-Mer

FÊTE DE SAINTE-MARGUERITE 19 juillet. Chapelle de Sainte-Marguerite, Riec-sur-Bélon

FÊTE DE L'HUÎTRE

Au fil des ans, la fête de l'huître est devenue le rendez-vous



incontournable de tous les amateurs de bonne table et de folklore. À l'affiche de cette 17e édition : le Trio EDF - Ewen Delahaye Favennec, le cercle celtique des "Fleurs d'Ajonc de l'Aven", la chorale Belaven... 25 iuillet - 19h. Salle

polyvalente, Riec-sur-Bélon

FÊTE DE SAINT-ANNE 26 juillet. Saint-Anne, Bannalec

FÊTE DE BELLE **FONTAINE** 

26 Juillet. Quartier de Belle Fontaine, Querrien

FÊTE DE BRIGNEAU 30 juillet. Port de Brigneau, Moëlan-sur-Mer

# **CONCERTS DANS LES CHAPELLES**



LA CHAPELLE SAINT PHILIBERT À MOËLAN-SUR-MER

14 juillet : Passerelle Musique (violoncelle, piano), musique classique 16 juillet : Passerelle Musique (violon, piano, chant, violoncelle), thème classique de musique espa-

30 juillet - 21h : la pianiste Ryoko Nuruki, mélodies traditionnelles japonaises et bretonnes Jeudi 6 Août : Ensemble classique

et violoncelle): Bach, Dvorak,

Jeudi 13 Août : Paul Kuentz (Musique Jeudi 20 Août : Ulirich Bürck

(Musique de chambre)

CHŒUR ET ORCHESTRE PAUL KUENTZ

Airs et chœurs célèbres

Chorals de Bach (Veilleur, Jésus que ma joie demeure), Alléluia de Haendel, Caccini, Gounod, Ave Verum de Mozart, Pie Jesu et Cantique de Jean Racine de Fauré, ...

Avec Soprano, basse, hautbois, trompette, ....

19 juillet - 21h. Église Saint Mélaine, Moëlan-sur-Mer

CHRISTIAN LE DÉLÉZIR

Flûtiste et pianiste, soliste improvisateur et compositeur

www.christiantledelezir.com 29 juillet - 21h. Chapelle de Trémor, Riec-sur-Bélon

APÉRO-OPÉRA

Lyric Flamenco, Helène Delavault

31 juillet et 13 août - 19h. Salle des fêtes, Clohars-Carnoët

## **EXPOSITIONS**

Parcours-expo : le bal. Lieu de rassemblement entre générations et milieux sociaux différents, c'est un moment privilégié d'émancipation sur lequel il y a quantité d'histoires à raconter. 4 avril au 29 novembre

Manoir de Kernault, Mellac

#### **COSTUMES BRETONS ET**



#### CRÉATIONS DE PASCAL JAOUEN

L'exposition propose une vision contemporaine d'un symbole qui a pourtant traversé les siècles, le costume breton! À partir d'une collection de photos du XIXe début XXe siècle d'un colle tionneur privé, les broderies de Pascal Jaouen émerveillent par leur originalité, mais pas seulement. C'est une proposition de mise en perspective de la tradition et de la création contemporaine, un aller-retour entre tradition et modernité ou tout semble se répondre. Les portraits du XIX<sup>e</sup> et du XX<sup>e</sup> siècle n'en sont que plus saisissants. Le visiteur est amené à confronter cette lecture en N&B de photos anciennes, et de fil en aiguille, à intégrer les couleurs et les motifs du XXIe siècle d'un créateur finistérien de talent, Pascal

Maison des Archers. Du 23 mai au 20 septembre 2015 Tous les jours sauf le mardi: 10h-12h30 / 14h-18h Tarif plein : 2 € / Tarif réduit : 1,50 € / Gratuit le vendredi. Pass Expos Chapelle des Ursulines + Maison des Archers

#### LA BRETAGNE EN QUÊTE DE MÉMOIRE



Cette exposition présente de très nombreux portraits qui pour certains d'entre eux remontent à la préhistoire de la photographie. Ils sont pour l'essentiel issus d'une collection privée constituée depuis plusieurs dizaines d'années. La naissance de la photographie étant contemporaine de la démarche de collectage et d'étude documentaire des particularismes régionaux, cette exposition est l'occasion de rendre hommage au travail mené par Théodore Hersart de La Villemarqué. Illustre Quimperlois, dont on fête cette année le bicentenaire de la naissance, il est notamment connu comme auteur du Barzaz Breiz, recueil de chants populaires bretons dont la quasi-totalité des textes sont issus d'une collecte commencée par sa mère et poursuivie à plus grande échelle par ses soins. À découvrir en complément de l'exposition "Costumes bretons et créations de Pascal Jaouen" présentée à la Maison des Archers. Médiathèque de Quimperle Du samedi 23 mai au samedi 19 septembre Aux heures d'ouverture de la médiathèque

#### DOMINIQUE BIZIEN

Artiste - peintre, elle travaille sur et avec du papier végétal qu'elle fabrique elle-même à partir de végétaux puis qu'elle peint avec des pigments naturels. Ses travaux alternent entre œuvres figuratives et surréalistes.

Juin. Médiathèque espace Mélanie (Mem), Espace Mélanie Riec-sur-Bélon

#### CÉRAMIQUE, SCULPTURE, TABLEAUX Association Artemorphose

Juin/juillet. Ty-forn, Riec-sur-Bélon

#### **HOSPITALITÉS**

Art contemporain et Biodiversité.

Dix artistes investissent le site abbatial pour y proposer des œuvres inédites inspirées par la question de la biodiversité. Trois autres expositions viendront compléter ce parcours : à la Longère, à la chapelle Saint-Jacques et à la Médiathèque de Clohars-Carnoët.

15 juin au 21 septembre. Site abbatial de St Maurice, Clohars-Carnoët

#### SAIGNEURS & MÉDUSES, PAUL BLOAS



Artiste plasticien, colleur-voyageur, sentinelle de l'éphémère, Paul Bloas écrit sur les murs du monde depuis 30 ans. Ses colosses de papier-collé racontent les villes et les gens, de Beyrouth à Madagascar, en passant Brest, son port d'attache. Cette exposition n'est pas une rétrospective qui fige l'œuvre de Paul Bloas, mais une parenthèse exceptionnelle pour permettre un dialogue entre la Chapelle des Ursulines, ses créatures et le public. Une rencontre magistrale.

Chapelle des Ursulines Du 27 juin au 4 octobre 2015 Tous les jours sauf le mardi: 10h-12h30 / 14h-18h Tarif plein : 4 € / Tarif réduit : 2,50 € Pass Expos Chapelle des Ursulines + Maison des Archers : 5 € Pass Expos Chapelle des Ursulines + Musée du Faouët (tarif réduit pour le deuxième site visité)

#### **EXPOSITIONS**

Clohars-Carnoët

#### À L'ATELIER GOULVEN

Bernard Demiaux, Nathalie Guevel, Jean-Michel Méfort, Josselin Métivier, Peintre, céramiste et Gudrun Wirths, Aquarelles. Du 29 juin au 31 août - 15h. Atelier Goulven, Port du Pouldu,

#### **EXPOSITION DE L'ASSOCIATION ARTEMORPHOSE**



Les créations des élèves de l'atelier poterie-modelage. L'occasion de découvrir les techniques de cuissons primitives et Raku ainsi que l'univers pictural d'Anne-Marie Le Ny à travers les peintures et encres qui ornent les poteries et sculptures.

fin juin / début juillet. Salle Ty-forn à Riec-sur-Bélon. Plus d'informations : Artemorphose / peggygermain@live.fr

#### SYLVIANE BARDOU



Peintures à l'huile. Elle puise son inspiration dans ses voyages... Découverte de toiles hautes en couleur entre figuratif et abstraction. Deux thèmes prédominent dans cette exposition: les rencontres et les volcans Juillet. Médiathèque espace Mélanie (Mem), Espace Mélanie, Riec-sur-Bélon

#### FIGURES EN MOUVEMENT

Le thème de l'exposition prend pour point de départ l'écriture associée au dessin. Thème principal de l'œuvre de Marie Keeks, les tableaux exposés se présentent soient sous forme de "mémoirecarnets" comme des pages de journal, ou sous forme de phrases courtes travaillant sur le souvenir, le mouvement ou la trace. Des travaux plus abstraits autour de la figure du corps ou du mouvement viendront également compléter une réflexion sur l'espace-temps du Dessin. L'expo sera complétée au fil des mois par des dessins de nus, posant la question de l'immobilité, par l'éclat statufié des modèles, et la tentative de s'extraire parfois du cadre.

À partir, 3 juillet 2015 Visible à la crêperie "Au Bélier Noir" 3 rue du Penty à Rédéné pendant les heures d'ouvertures

#### **PEINTLIRE**

Association Huiles et couleurs 5/31 juillet. Maison du temps libre, Riec-sur-Bélon

# SPECTACLES, THÉÂTRES, DANSES, CONTES

#### LA CAVALCADE DE SCAËR

Premier carnaval de Bretagne! 24/25 mai - Scaër www.lacavalcade.fr

#### GALA DE TWIRLING BÂTON

20 juin - 20h30. Salle Albert Martin, Moëlan-sur-Mer

#### TROIS DATES

Association Comédia, théâtre amateur

20/27 juin - 20h30. Salle polyvalente, Trémeven. 28 juin - 15h. Salle polyvalente, Trémeven

#### LES SORTIES DE BAINS AU **POULDU**

Retrouvez une ambiance festive et chaleureuse : concerts, spectacles et autres surprises.

Entrée libre. 12 juillet/23 août. Place Gauguin au Pouldu, Clohars-Carnoët. Chaque dimanche à 18h30



# VISITES ET RANDONNÉES



#### LES CHAUVES-SOURIS **EXPLIQUÉES AUX ENFANTS**

L'activité est proposée pour les enfants sur le thème de la chauve-souris. Projection d'images puis réalisation d'un objet en rapport avec cet animal (origami, mobile...)..

Tout public à partir de 7 ans. Réservation au 02 98 71 65 51 Les mardis et jeudis en juillet et août. Au site abbatial de Saint-Maurice, Clohars-Carnoët

#### ÉCHAPPÉE BUISSONNIÈRE

*Une folle soirée entre voisins ! 4 juillet* à 18h30. Manoir de Kernault, Mellac

#### LES MYSTÈRES

#### DE LA CHAUVE-SOURIS

Étudiées depuis 2004 à Saint-Maurice, les chauves-souris ont dévoilé bien des secrets depuis toutes ces saisons d'observation. Cette soirée permet de comprendre la biologie de cette espèce via des images infrarouges. Le moment fort de la soirée est l'écoute des ultrasons de ces animaux dans leur milieu naturel. Dès 8 ans.

14 juillet -21h. 21/28 juillet et 4/11/18 août - 20h30

#### LES BALADES NATURE

Pour les lève-tôt! La randonnée dans la forêt de Saint-Maurice se fait dans les pas du garde du littoral, durant 3 heures à travers bois, hors des sentiers. C'est un parcours à la découverte des arbres, des plantes, des traces d'animaux, des actions forestières, de vestiges et même d'un barrage du Moyen Âge. Une bonne paire de chaussures est nécessaire, le terrain est accidenté.

Les jeudis en juillet et août - 9h. Au site abbatial de Saint-Maurice. Clohars-Carnoët

# CINÉMA



#### FÊTE DE LA MUSIQUE

Projections de films musicaux: programme détaillé non encore arrêté. En clôture, le dimanche 21 à 20h30 soirée-débat autour du documentaire de Claude Couderc sur lean-Claude Casadesus, chef de l'orchestre de Lille. en présence du réalisateur

20/ 21 juin. Cinéma le Kerfany, Moëlan-sur-Mer

# TROCS ET PLUS

TROC & PUCES

Comité de St-Cado

17 juin. Espace André Duval, Bannalec

BRADERIES,

#### TROC ET PUCES

Comité de Jumelage Mellac-Piltown

21 juin. Salle polyvalente, Mellac

VIDE GRENIER À BANNALEC

5 juillet. Centre Bourg

#### 22° FOIRE AUX PUCES

Organisation par Bélon Tennis Club/Dojo Bélon-Aven Rés et rens : 02 98 06 01 51 - 02 98 66 39 52 - 06 72 15 56 13 11 juillet. Parking, salle polyvalente, Riec-sur-Bélon

TROC ET PUCES

14 juillet. École de Kergroës, Moëlan-sur-Mer

#### LE CINÉMA DANS LA PRAIRIE

Tous les jeudis des séances gratuites de cinéma en plein air à la prairie Saint-Nicolas (dans le prolongement du quai Brizeux). Début du film à la tombée de la nuit!

Du jeudi 9 juillet au jeudi 20 août 2015. Prairie Saint-Nicolas. Entrée libre. Repli au cinéma la Bobine en cas de mauvais temps. Dans ce cas la salle ouvre à 20h et la projection débute à 21h. Les usagers peuvent appeler le répondeur du cinéma (02 98 96 04 57) chaque jeudi

de 19h pour avoir confirmation du lieu de projection.

#### FESTIVAL "LES PARENTHÈSES"

Les Hippocampes d'Or : reprise des meilleurs films de l'année écoulée 1<sup>er</sup> juillet au 31 août. Cinéma le Kerfany, Moëlan-sur-Mer

#### OBSERVATION ASTRONOMIQUE.

Observation du soleil puis des astres nocturnes, par l'association d'astronomie amateur STERENN de Queven et ses télescopes.

18 juillet - 16h30. Sur l'Esplanade des Rochers au Pouldu, près de l'Office de Tourisme, Clohars-Carnoët

Renseignements: www.asso-sterenn.fr ou 06 80 66 45 62





# LA RECETTE DU... **BÉLIER NOIR**

Retrouvez dans chaque numéro de MAG16 la recette d'un restaurateur du territoire. C'est l'occasion de découvrir les talents des chefs du Pays de Quimperlé et d'épater ses amis au dîner. Pour ce numéro de printemps, nous avons demandé au Bélier noir à Rédéné de vous offrir une recette.

# Samoussas de crêpes garnies

#### 1 Caramel:

Mettre le sucre dans une casserole, recouvrir d'eau. Cuire à feu vif. Bien surveiller jusqu'à coloration du sucre. Incorporer le beurre et rajouter une pincée de sel. Mélanger au fouet. Une fois le mélange homogène et à la couleur souhaitée, incorporer la crème (contrairement à ce qu'on pourrait croire la crème va foncer le caramel et non pas l'éclaircir). Laisser monter la crème puis sortir du feu, répéter cette opération une 2e fois lorsque la crème est redescendue. Faire refroidir le caramel.

#### chocolat:

Dans une casserole, faire bouillir la crème. Dans un saladier, casser le chocolat en morceau, incorporer le beurre, masser le tout avec une fourchette. Verser la crème chaude par-dessus et mélanger au fouet. Faire refroidir le chocolat.

#### Pommes rôties:

Éplucher et évider la pomme, puis la couper en dés. Mettre dans une casserole, mouiller, rajouter le sucre et le beurrer, couvrir et laisser cuire à feu doux 2 minutes. Retirer le couvercle, laisser cuire en surveillant. Piquer la pomme avec un couteau pour vérifier la cuisson, quand le couteau ne reste pas dedans, elle est cuite.



### 4 Dressage

Tournez 3 crêpes de froment, pas trop cuites et assez épaisses. Laissez les refroidir sur un torchon légèrement humide. Superposez-les, puis coupez 4 bandes de 9 à 10 cm, ajuster la coupe pour avoir des bords droits au-dessus, en dessous et en diagonale sur le côté. Garnissez une bande de crêpe avec un peu de pomme rôtie et de caramel, puis effectuez un pliage en samoussas, répétez l'opération pour le chocolat et pour le mélange chocolat caramel, jusqu'à avoir utilisé toutes les bandes. Repasser les samoussas au beurre à la poêle ou sur un billig. Dresser dans une assiette avec de la crème fouettée, servez avec un café, ou un thé.

Vous ne savez pas comment plier les samoussas. Cette vidéo montre le pliage : https://www.youtube.com/watch?v=ICBKIMa\_Ogs. Mais nous vous conseillons d'aller manger au Bélier noir où le chef vous livrera ses secrets de pliage.

# INGRÉDIENTS POUR 4 PERSONNES

#### Les trois garnitures

#### Caramel

- 25 gr de sucre blanc
- 25 gr de crème liquide 30 %
- 5 de beurre demi sel
- 1 pincée de sel

#### Chocolat:

- 25 gr de Chocolat noir 50, 60 %
- 25 gr de crème liquide 30 %
- 5 gr de beurre demi sel

#### Pomme rôtie

- 1 pomme Daliclass
- 10 gr de sucre blanc
- 5 gr de beurre demi sel

# QUIMPERLÉ: CHEMIN KREBS SAVARY

Balisage jaune numéro 4 – 10,3 km - environ 2 heures - Départ de la place Charles de Gaulle.



Prendre par la gauche le quai Surcouf qui longe la Laïta. Poursuivre tout droit par le parc de l'Abbaye Blanche. Emprunter la passerelle pénétrant dans le sous-bois. S'engager à droite sur le sentier côtoyant la rivière. Le sentier traverse un domaine privé, ne pas s'écarter du circuit balisé en jaune.

- Après environ 3 km, le sentier rejoint un chemin forestier plus large montant sur la droite. L'emprunter sur 200 m, à l'intersection suivante, virer à gauche pour rejoindre 100 m plus haut la route de Roz Ar Vilin. S'engager par la gauche et la suivre sur 1 km.
- Arrivé à la zone Industrielle au carrefour prendre à droite la route de Liskeard et la suivre jusqu'au bout. Poursuivre par le chemin boisé à droite. 100 m plus loin, se diriger à gauche sur le terrain herbeux qui mène à l'avenue Arthur Krebs.
- Tourner à gauche. Traverser la route de Lorient en utilisant le passage protégé situé à droite du giratoire. Continuer sur la route de Pont Scorff en cheminant à gauche. À l'embranchement, prendre à gauche et poursuivre prudemment par boulevard Saint Jean.
- Rejoindre la route d'Arzano, s'engager à droite sur 150 m, bifurquer à gauche rue de la fraternité, puis continuer par la rue des droits de l'homme qui se prolonge par un sentier piéton. Poursuivre à gauche rue Terre de Vannes, après 100 m tourner à droite rue de Roscado, poursuivre sur le chemin de la Mothe.
- Quitter le chemin de la Mothe lorsqu'il vire à droite, poursuivre tout droit par le sentier. Passer le moulin puis le parc de Gorrets. À la route, s'engager à droite. Franchir l'Ellé par le pont fleuri. Traverser le parking Ellé, rejoindre par la gauche la rue Brémond D'Ars.
- Suivre la rue Brémond d'Ars sur 250 m par la droite puis s'engager à gauche dans le parc du conservatoire de musique. Franchir l'Isole par le pont routier, s'engager à gauche sur le chemin piéton, franchir à nouveau l'Isole par la passerelle, traverser le parking Isole Sainte-Croix, rejoindre par la gauche la rue Brémond D'Ars.
- Suivre la rue Bremond d'Ars sur 100 m par la droite et tourner à droite dans la rue Dom Morice. Poursuivre à droite par la rue Isole. Franchir l'Isole, poursuivre à gauche pour rejoindre la place Charles de Gaulle.

MAG BD

